

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им.
В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им В П Астафьева)

Факультет иностранных языков

Выпускающая кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

Курышева Виктория Андреевна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

КЛУБ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА И ФРАНЦУЗСКОЙ КУЛЬТУРЫ КАК
ЭЛЕМЕНТ СОВРЕМЕННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ ШКОЛЫ

Направление подготовки **44.03.05** – педагогическое образование

Направленность (профиль) - иностранный язык (французский) и иностранный язык (английский)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой Майер И.А.
доцент, кандидат педагогических наук

« ____ » _____ 2017 г. _____
(подпись)

Руководитель Высоцкая М.Н.
старший преподаватель

Дата защиты « ____ » _____ 2017 г.
Обучающийся

(фамилия, инициалы)

« ____ » _____ 2017 г. _____
(дата, подпись)

Оценка _____
(прописью)

Красноярск

2017

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	4
1. Теоретические основы создания образовательной среды и организации внеурочной деятельности по иностранному языку в школе	9
1.1. Современные тенденции в развитии школьного иноязычного образования.....	9
1.2. Особенности ситуации в иноязычном образовании г. Красноярска...	14
1.3. Понятие «образовательная среда» и ее характеристики.....	16
1.4. Место внеурочной деятельности в школьном иноязычном образовании и основные особенности ее организации.....	21
1.5. Организация языковой среды как важное условие формирования иноязычной коммуникативной компетенции школьников	26
Выводы по главе 1	31
2. Организация клуба французского языка и французской культуры в средней общеобразовательной школе	34
2.1. Изучение опыта по организации внеурочной деятельности по французскому языку в г. Красноярске.....	34
2.2. Изучение опыта по организации Французского разговорного клуба на базе Ресурсного центра французского языка КГПУ им. В.П. Астафьева .	46
2.3. Характеристики клуба французского языка и французской культуры как формы организации внеурочной деятельности.....	51
2.4. Методические рекомендации по организации и работе клуба французского языка и французской культуры.....	54
2.4.1. Основные принципы и этапы организации Клуба французского языка и французской культуры.....	54
2.4.2. Формы организации занятий Клуба французского языка и французской культуры	57
2.5. Способы создания языковой среды в клубе французского языка и французской культуры.....	62
Выводы по главе 2	68

Заключение	70
Библиографический список	73
Приложение А	78
Приложение Б	80
Приложение В	84
Приложение Г	87
Приложение Д	92
Приложение Е	98
Приложение Ж	106
Приложение И	113

Введение

Настоящая выпускная квалификационная работа посвящена проблеме создания образовательной среды, отвечающей современным требованиям и способствующей формированию не только предметных, но, прежде всего метапредметных компетенций обучающихся посредством организации деятельности Клуба французского языка и французской культуры.

Актуальность проблемы исследования. В современном мире недостаточно обладать предметными компетенциями, владеть одним или несколькими иностранными языками. На первый план выходят метапредметные компетенции, поскольку возникает потребность в людях, умеющих творчески мыслить, находить нестандартные решения в проблемных ситуациях, проявлять инициативу. Человек, окончивая школу и вступая в новую для него самостоятельную жизнь, должен быть конкурентоспособным.

В Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего образования изложены требования к современному образованию. Согласно этим требованиям, результатами реализации образовательной программы является создание комфортной развивающей образовательной среды, гарантирующей укрепление не только физического, но и психологического и социального здоровья обучающихся. Необходимо, чтобы учитель способствовал выявлению и развитию способностей школьников, используя возможности дополнительного образования.

Одно из важнейших условий комплексного и разностороннего развития обучающихся является формирование и совершенствование коммуникативной компетенции, в том числе и иноязычной коммуникативной компетенции. Принимая во внимание ситуацию в иноязычном образовании г. Красноярска, к сожалению, можно наблюдать тенденцию к уменьшению количества школ с французским языком. Причиной этому является низкая востребованность французского языка среди учеников и малый выбор данного языка родителями, что мы можем компенсировать за счет организации клубной деятельности, способствуя развитию интереса к французскому языку и французской культуре.

В г. Красноярске накоплен большой опыт в организации внеурочной деятельности по французскому языку, который необходимо изучить и проанализировать с целью разработки рекомендаций по организации Клуба французского языка и французской культуры. Внеурочная деятельность по иностранному языку должна быть не только дополнением к основному процессу обучения, но и важным средством всестороннего развития личности. Можно констатировать, что потенциал внеурочной деятельности в форме клуба в процессе обучения иностранному языку еще не достаточно раскрыт, не полностью изучен и вопрос о способах создания языковой среды в процессе обучения иностранному языку.

Гипотеза исследования. Клуб французского языка и французской культуры может стать элементом образовательной среды школы, эффективной формой организации внеурочной деятельности по французскому языку и способствовать формированию метапредметных компетенций обучающихся.

Объект исследования – процесс иноязычного образования.

Предмет исследования – методический потенциал клуба французского языка и французской культуры в организации внеурочной деятельности и создании образовательной среды в школе.

Цель исследования – изучение опыта внеурочной деятельности по французскому языку в г. Красноярске и разработка рекомендаций по организации деятельности Клуба французского языка и французской культуры.

Для достижения поставленной цели необходимо решение следующих **задач:**

1. Проанализировать состояние современного образования, выделить основные тенденции в иноязычном образовании в целом и в г. Красноярске в частности;
2. Теоретически раскрыть содержание понятия образовательная среда, рассмотреть ее структуру и ее характеристики;
3. Теоретически и методически рассмотреть содержание понятия внеурочная деятельность и определить ее место в школьном иноязычном

образовании;

4. Рассмотреть понятие языковой среды и определить ее роль в формировании иноязычной коммуникативной компетенции школьников;

5. Изучить опыт в создании образовательной среды и организации внеурочной деятельности по французскому языку в г. Красноярске;

6. На основе изученного опыта разработать методические рекомендации по организации и работе Клуба французского языка и французской культуры, выделить и охарактеризовать наиболее эффективные методы создания языковой среды в Клубе французского языка и французской культуры.

В соответствии с поставленной целью и задачами исследования были избраны следующие **методы научного исследования**:

1. Теоретические методы – изучение литературы по теме исследования и ее теоретический анализ, изучение и анализ программных и справочных материалов, метод сравнения, метод обобщения и систематизации полученных знаний.

2. Эмпирические методы – обобщение и анализ методического опыта учителей французского языка, наблюдение, беседа, анкетирование.

Теоретико-методологическую основу исследования составили: Труды Е.И. Пассова и Н.Д. Гальсковой, а также ФГОС ООО раскрыли современные тенденции в развитии школьного иноязычного образования в России. Исследования Е.А. Климова, И.В. Дубровиной и В.А. Ясвина послужили основной для теоретического осмысления понятия образовательная среда. Из публикаций А.М. Кондаковой и А.А. Кузнецовой взяты комментарии к ФГОС ООО относительно внеурочной деятельности; результаты исследований Е.Н. Шилиной, А.Г. Асмолова, С.Г. Ковалевой, Д.С. Ващук, Д.В. Григорьева позволили сделать многоаспектный анализ данного понятия. В работах Е.И. Багузиной, И.А. Зимней, О.А. Чекун, М.С. Падуковой и Е.М. Рожковой был найден необходимый материал для теоретического осмысления понятий иноязычная коммуникативная компетенция и языковая среда. Результаты исследований П.В. Шаповаловой, В.Н. Телия, Д.И. Умурзаковой, Ш.И.

Махмутова, Ю.А. Воробьева, О.А. Чекун, Л.Н. Пфейфер и Н.Н. Овсянниковой послужили основой для формулирования особенностей Клуба французского языка и французской культуры и разработки рекомендации по его организации.

Апробация работы осуществлялась в ходе обсуждения результатов исследования на научно-практической конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики» на факультете иностранных языков, в рамках XVIII Международного научно-практического форума студентов, аспирантов и молодых ученых «Молодежь и наука XXI века», посвященной 85-летнему юбилею КГПУ им. В.П. Астафьева 13 апреля 2017 г. По данному исследованию подготовлена статья «Клуб французского языка и французской культуры как средство создания языковой среды и способ организации внеклассной деятельности», опубликованная в сборнике научных статей «Вопросы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков», представленных на конкурсе «В мире науки: вопросы филологии, лингводидактики и переводоведения», проводимым факультетом иностранных языков ФГБОУ ВО «Чувашский государственный педагогический университет имени И.Я. Яковлева» совместно с факультетом социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета и факультетом иностранных языков Карагандинского государственного университета им. академика Е.А. Букетова.

Данное исследование в своей **структуре** содержит введение, две главы, заключение, список использованной литературы и приложение. Во введении описывается актуальность выбранной темы, поставлены цель и задачи, которые следует решить для достижения заявленной цели выпускной квалификационной работы. В первой главе рассматриваются особенности ситуации в иноязычном образовании в целом и в г. Красноярске в частности, раскрывается понятие образовательной среды, специфика внеурочной деятельности по иностранному языку и особенности ее организации, согласно ФГОС ООО, рассматривается понятие языковой среды и ее роль в формировании иноязычной

коммуникативной компетенции. Во второй главе, на основе изучения и анализа опыта в создании образовательной среды и организации внеурочной деятельности по французскому языку в г. Красноярске, делается попытка создания методических рекомендаций по организации Клуба французского языка и культуры, описываются основные методы создания языковой среды в рамках работы клуба. В заключении подводятся итоги проведенного исследования. Список использованной литературы включает в себя ... источника на русском и иностранных языках. В приложении представлены методические разработки тематических занятий в Клубе французского языка и французской культуры.

1. Теоретические основы создания образовательной среды и организации внеурочной деятельности по иностранному языку в школе

1.1. Современные тенденции в развитии школьного иноязычного образования

Изменение ситуации в экономической и социокультурной сфере российского общества сопровождается значимыми процессами реформирования в области образования: оно рассматривается не как закрытая система, а как образовательная инфраструктура, связанная с другими сферами жизни общества. Возникает необходимость в обновлении содержания образования в целом и всех его подсистем.

Согласно новой образовательной парадигме, центром педагогических процессов в средней школе является личность учащегося независимо от его возраста и типа образовательного учреждения. Подтверждение этому можно найти в Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего образования (далее ФГОС ООО). В основе ФГОС ООО лежит системно-деятельностный подход, который обеспечивает формирование готовности к саморазвитию и непрерывному образованию, проектирование и конструирование социальной среды развития обучающихся, активную учебно-познавательную деятельность и построение образовательной деятельности с учетом индивидуальных возрастных, психологических и физиологических особенностей обучающихся [39].

Ключевую роль в современной модели образовательного процесса играет переход от консервативных форм и методов передачи знаний, используемых в традиционной школе, к продуктивному образованию, которое позволяет учащемуся быть полноправным участником системы образовательной деятельности, выстраивать личностные знания и взаимодействовать с другими субъектами учебно-воспитательного процесса и окружающим миром как активная, самостоятельная, творческая личность [22]. В ФГОС обозначены требования по развитию креативности и способности к критическому мышлению у обучающихся, осознанию ценности науки и образования,

мотивированности на творчество и инновационную деятельность.

В центре всего образовательного процесса находится личность, на которую направлены все методы и средства обучения. Личностно-ориентированный подход предполагает нацеленность в большей степени на создание условий для развития личности обучающегося, актуализации его еще скрытых возможностей. Данный термин впервые был употреблен Карлом Роджерсом. В своих трудах ученый писал, что данный подход позволит учащимся получать удовольствие от учебной деятельности и получать насыщенный информацией материал [34, с. 321].

Отличительной особенностью современной системы образования в рамках реализации системно-деятельностного подхода является переход от традиционного представления результатов обучения в виде знаний, умений и навыков к реальным видам деятельности, сформулированных в виде предметных, метапредметных и личностных результатов. Рассмотрим их подробнее.

Предметные результаты включают освоенный обучающимися в ходе изучения учебного предмета опыт специфической для данной предметной области деятельности по получению нового знания, его преобразованию и применению, а также систему основополагающих элементов научного знания, лежащих в основе современной научной картины мира. Метапредметные результаты включают освоение обучающимися универсальных учебных действий (познавательные, регулятивные и коммуникативные), обеспечивающих овладение ключевыми компетенциями, составляющими основу умения учиться, и межпредметными понятиями. Личностные результаты включают готовность и способность обучающихся к саморазвитию, сформированность мотивации к обучению и познанию, ценностно-смысловые установки обучающихся, отражающие их индивидуально-личностные позиции, социальные компетенции и личностные качества.

Достижение всех вышеуказанных результатов образовательного процесса соотносится с формированием универсальных учебных действий (УУД) – это

«комплексная система способов действия обучающегося и навыков учебной работы, которая обеспечивает не только самостоятельное усвоение новых знаний, умений и навыков, но и формирует социокультурные и духовно-нравственные компетентности» [2].

Все УУД подразделяются А.Г. Асмоловым на:

1. Личностные УУД – подразумевают способность учащихся к жизненному, личностному и профессиональному самоопределению, духовно-нравственному оцениваю жизненных ситуаций и т.д;

2. Регулятивные УУД – предполагают формирование у учащихся способности к целеполаганию, планированию, контролю, коррекции и оценки своей деятельности;

3. Познавательные УУД – предполагают осуществление учащимися познавательной деятельности путем накопления, логического осмысления применения знаний;

4. Коммуникативные УУД – обеспечивают социальную компетентность и учёт позиции других людей, партнёра по общению или деятельности, умение слушать и вступать в диалог, участвовать в коллективном обсуждении проблем, интегрироваться в группу сверстников и продуктивно взаимодействовать и сотрудничать со сверстниками и взрослыми [Там же, с. 8 – 10].

Принципиально важным является то, что ответственность за результат образование смещается с ученика на муниципалитет, образовательное учреждение и на семью в равной степени. Образовательный стандарт подразумевает уход от перегрузки обучающихся за счет разумного выбора ими необходимых предметов, курсов и кружков, ориентируясь на желания и потребности учащихся и их родителей. Со всей серьезностью встает вопрос об участии семьи в образовательном процессе. Задача школы заключается в выстраивании своей работы и работы семьи с целью достижения максимального результата для ребенка. При этом необходимо сохранять баланс интересов семьи, общества и государства, адаптивность образования к быстроизменяющимся условиям внешней среды, деятельностьную

направленность образования и возвращение школе воспитательной функции.

Таким образом, основной целью работы школы в соответствии с ФГОС нового поколения служит создание условий для оптимального развития личности школьника и ее творческого потенциала, а также для творческой самореализации педагогов. Для этого необходима не только благоприятная социально-экономическая, но и культурная образовательная среда.

Современная концепция иноязычного образования также определяется ориентацией на личность обучающегося. Главной целью иноязычного образования является развитие языковой личности, вторичной языковой личности, способной эффективно осуществлять межкультурное общение во всех его сферах. Профиль потребностей в овладении неродным языком и его использовании изменяется в сторону вариативности, многоязычия, многофункциональности и поликультурности. Как отмечает Н.Д. Гальскова, акцент в области обучения иностранным языком переходит от понятия «изучить иностранный язык на всю жизнь» к понятию «быть способным и готовым изучать язык и культуру в различных целях и образовательных контекстах в течение всей жизни [11].

Согласно Е.И. Пассову, процесс иноязычного образования можно условно разделить на четыре аспекта:

1. Познание, нацеленное на овладение культурологическим содержанием иноязычной культуры (сюда относится не только культура страны и ее факты, но и язык, как часть культуры);
2. Развитие, нацеленное на овладение психологическим содержанием иноязычной культуры;
3. Воспитание, нацеленное на овладение педагогическим содержанием иноязычной культуры;
4. Учение, нацеленное на овладение социальным содержанием иноязычной культуры (социальное содержание обозначает то, что речевые умения усваиваются в обществе) [30, с. 26].

Таким образом, в соответствии с теорией данного ученого, иноязычная

культура является содержанием иноязычного образования. «Иноязычная культура есть та часть общей культуры человечества, которой учащийся может овладеть в процессе коммуникативного иноязычного образования в познавательном (культурологическом), развивающем (психологическом), воспитательном (педагогическом) и учебном (социальном аспектах)» [Там же, с. 27]. Познавательный аспект представляет собой единство языка и культуры, где культура выступает главным компонентом. Развивающий аспект направлен на развитие в индивидуальности ученика свойств, играющих наиболее важную роль для процессов познания, воспитания и учения. Воспитательный аспект, связанный с культурой, является процессом становления, обогащения и совершенствования духовного мира человека через творческое наследование доступной ему культуры. Учебный аспект составляет социальное содержание иноязычной культуры, так как его результаты направлены на социальные потребности человека – умение общаться в другом социуме, что подразумевает под собой овладение такими речевыми умениями, как говорение, аудирование, чтение и письмо [Там же, с. 44].

Важно понимать, что все аспекты неотделимы друг от друга, они синтезированы в одно целое и органично входят в целостный образовательный процесс. Результатом такого образования является совокупность следующих компетенций, обозначенных во ФГОС среднего (полного) общего образования: коммуникативной (способность осуществлять речевую деятельность средствами иностранного языка, исходя из целей и ситуации общения), межкультурной (уровень способности человека участвовать в межкультурной коммуникации), социокультурная (владение знаниями о социокультурных особенностях страны изучаемого языка и умение представлять свою страну и ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения), учебно-познавательная (позволяет улучшать свои познания в изучаемом иностранном языке, умение использовать иностранный язык как средство получения информации из иноязычных источников с целью расширения своих знаний в других предметных областях) [39]. Следовательно, результатом иноязычного

образования становится формирование новой языковой личности, способной и имеющей желание участвовать в межкультурной коммуникации и заниматься самосовершенствованием.

В следующем параграфе будут рассмотрены особенности ситуации в иноязычном образовании г. Красноярска.

1.2. Особенности ситуации в иноязычном образовании г. Красноярска

Внедрение ФГОС ООО, утвержденного Минобрнауки России в 2010 г., обозначает введение второго иностранного языка в школах в качестве обязательного, что соответствует задачам сохранения и поддержки языкового плюрализма. Реализация цели обязательного изучения двух иностранных языков в Российских школах решается на основе следующих моделей обучения второму языку: с 5 по 9 класс при начале обучения первому языку с 1 или 2 класса; с 7, 8 по 11 класс при начале обучения первому языку в 5 классе. Поскольку мы рассматриваем тему организации клубной деятельности, то нам необходимо понимать ситуацию с изучением французского языка в общеобразовательных школах г. Красноярска.

В системе образования города Красноярска функционирует 117 средних общеобразовательных школ, в том числе 15 школ с углубленным изучением отдельных предметов, 16 гимназий и 11 лицеев [35]. Французский язык как первый и как второй иностранный язык изучается в 15 общеобразовательных учреждениях, среди которых 4 школы (МБОУ СШ №97, МБОУ СШ №26, МБОУ СШ № 64, МАОУ СШ №151), 9 гимназий (МАОУ «Гимназия № 2», МАОУ «Гимназия № 13 "Академ" », МАОУ «Гимназия № 11 имени А.Н. Кулакова», МБОУ «Гимназия № 3», МАОУ «Гимназия № 10», МБОУ «Гимназия № 7», МАОУ «Гимназия № 4», МАОУ «Гимназия № 9», КГБОУ «Красноярская Мариинская женская гимназия-интернат») и 2 лицея (МБОУ Лицей № 8, МАОУ Лицей № 12). Представим данные учреждения в виде отметок на карте.

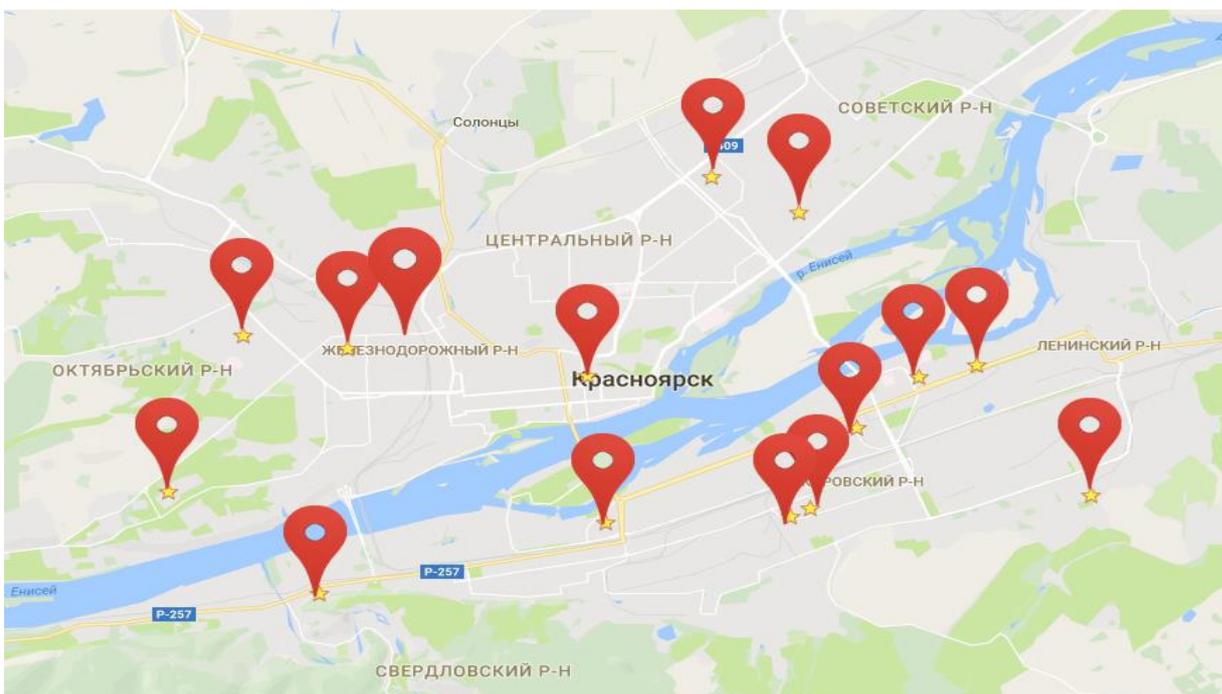


Рис.1. Школы г. Красноярска с французским языком

В г. Красноярске достаточно мало школ, предоставляющих возможность выбрать французский язык в качестве второго обязательного иностранного языка. К сожалению, только в 13% от всех общеобразовательных учреждений – школ, гимназий и лицеев, обучающиеся могут выбрать французский язык в качестве второго иностранного.

Для понимания ситуации необходимо принять во внимание аналитические отчеты по ЕГЭ, представленные Краевым государственным специализированным учреждением "Центр оценки качества образования" [28]. Данные о количестве учащихся в Красноярском крае, принимавших участие в сдаче ЕГЭ по французскому языку за период 2011-2016 год, представлены в виде следующей диаграммы.



Рис.2. Количество учеников, сдавших ЕГЭ по французскому языку

Можно констатировать, что малое количество учеников выбирают французский язык в качестве одного из дополнительных экзаменов.

Сложившаяся ситуация позволяет определить взаимосвязанные тенденции в иноязычном образовании г. Красноярска – малое количество школ, предоставляющих возможность изучать французский язык, и как следствие этому, малый выбор французского языка в качестве одного из дополнительных экзаменов. Данная ситуация свидетельствует о достаточно низкой востребованности французского языка со стороны учеников и их родителей, но, несмотря на это, в г. Красноярске накоплен большой опыт в организации внеурочной деятельности по французскому языку, который будет рассмотрен и проанализирован в следующей главе настоящего исследования. Организация клубной деятельности по французскому языку сможет изменить ситуацию в лучшую сторону, способствуя развитию интереса к французскому языку и французской культуре, повышая востребованность изучения французского языка.

1.3. Понятие «образовательная среда» и ее характеристика

Требования к условиям реализации основной образовательной программы согласно ФГОС ООО можно представить в виде системы требований к кадровым, финансовым, материально-техническим и иным условиям

достижения планируемых результатов. Интегративным результатом реализации указанных требований является создание комфортной развивающей образовательной среды, для которой характерно:

1. Обеспечение высокого качества образования, его доступность, открытость и привлекательность для обучающихся, их родителей и всего общества, духовно-нравственное развитие и воспитание обучающихся;

2. Гарантия охраны и укрепления не только физического, но и психологического и социального здоровья обучающихся;

3. Наличие комфортных условий для обучающихся и педагогических работников [39].

Перед школой стоит задача создания среды, развивающей личность учащегося, создавая условия для его самовыражения и самореализации в процессе формирования индивидуальной образовательной траектории. Необходимо отметить, что в образовательном учреждении должна быть предоставлена возможность не только освоения основной образовательной программы всеми обучающимися, но и возможности для «выявления и развития способностей обучающихся через систему клубов, секций, студий и кружков, используя возможности образовательных учреждений дополнительного образования детей» [Там же, с. 28]. Условия современного образовательного процесса должны обеспечивать возможность участия обучающихся и их родителей, педагогических работников и общественности не только в разработке основной образовательной программы, но и в проектировании и развитии внутришкольной социальной среды. Исходя из этого, можно сделать предположение, что организация клубной деятельности может стать одной из составляющих в условиях создания образовательной среды. Рассмотрим понятие «образовательная среда» более подробно.

Термин «среда», под которой понимается окружающие человека общественные, материальные и духовные условия его существования, формирования и деятельности, в настоящее время все чаще применяется в сфере образования. Понятие образовательной среды разрабатывалось на

протяжении последних десятилетий рядом отечественных ученых. Коллектив педагогов и психологов-практиков Института педагогических инноваций РАО в лице М.М. Князева, Н.Б. Крылова, В.А. Петровского, В.И. Слободчикова и др. разрабатывал приемы и технологии ее проектирования. Сотрудники Института психологии РАО В.И. Панов, В.В. Рубцов, Б.Д. Эльконин и ряд других ученых, как О.С. Газман, В.В. Давыдов, М.В. Кларин, Ю.С. Мануйлов, И.Д. Фрумин и В.А. Ясвин также уделяли внимание данному вопросу.

В педагогической и методической литературе встречаются термины «образовательная среда» и «образовательное пространство», под которыми понимаются практически сходные понятия. Согласно Тезаурусу для учителей и школьных психологов «Новые ценности образования», образовательная среда трактуется как часть социокультурного пространства, зона взаимодействия образовательных систем, их элементов, образовательного материала и субъектов образовательного процесса [27]. Однако каждый ученый в той или иной степени по-разному понимает термин образовательной среды.

Е.А. Климов понимает под образовательной средой «систему условий формирования человека как субъекта деятельности, личности, члена общества в соответствии с более или менее очерченным идеалом, образом или хотя бы минимальным нормативом» [19]. У И.В. Дубровиной встречается другое определение: образовательная среда, организуемая взрослыми и детьми и в которой находится ребенок, состоит, с одной стороны, из знаний, умений, правил, деятельностей и т.п., как бы присваиваемых ребенком; с другой стороны – из отношений ребенка к этим знаниям, умениям, правилам, деятельности и т.д.; с третьей – из отношений ребенка к самому себе, к окружающим его сверстникам и взрослым, из понимания им своего места в этой среде и его эмоционального самоощущения в ней [32]. Наиболее часто встречаемым определением в современной психологической литературе является определение, предложенное В.А. Ясвиным. Данный ученый считает методически перспективным понимание образовательной среды как «системы влияний условий формирования личности, а также возможностей ее развития,

содержавшихся в социальном и пространственном окружении» [47].

Говоря об образовательной среде, необходимо иметь в виду, что данное понятие может быть рассмотрено в широком и узком смысле. В широком смысле образовательная среда является макросредой, которая теоретически может представлять собой целую Вселенную. Однако для нас является более важным рассмотрение образовательной среды в узком смысле в качестве локальной образовательной среды, подразумевая под ней конкретное окружение какого-либо учебного заведения или конкретную семью. Согласно В.А. Ясвину, локальная образовательная среда – «это функциональное и пространственное объединение субъектов образования, между которыми устанавливаются тесные разноплановые групповые взаимосвязи» [48, с. 4]. Локальная образовательная среда состоит из «встроенных» в нее образовательных микросред, что может быть представлено в виде следующей схемы:

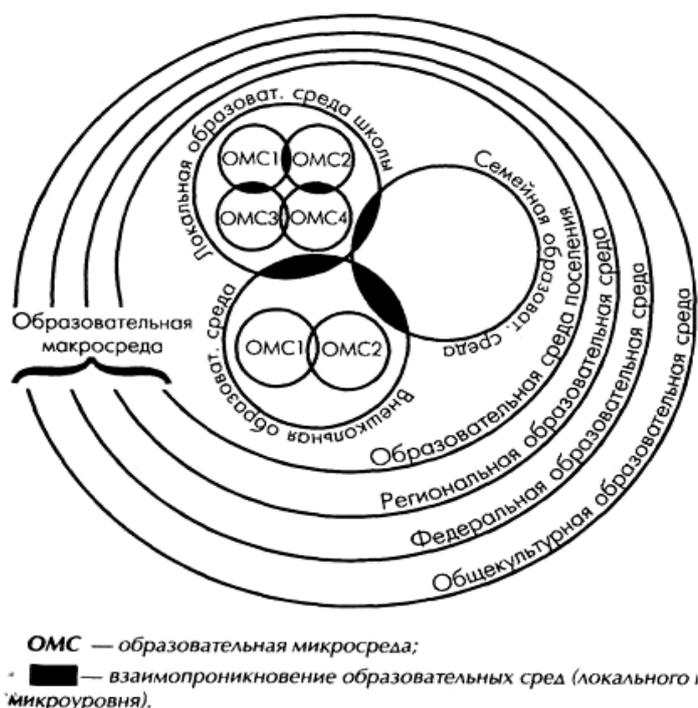


Рис.3. Модель, иллюстрирующая встроенность и взаимопроникновение образовательных сред различных уровней

Обращая внимание на данную модель, указанную в работе В.А. Ясвина, можно говорить о взаимопроникновении различных локальных

образовательных сред. При рассмотрении организации клубной деятельности как части образовательной среды, для нас особо важным является факт возможности взаимопроникновения семейной образовательной среды и школьной образовательной среды, а также взаимопроникновение образовательных сред, организуемых отдельными педагогами, в то время как школьная и семейная образовательная среда являются компонентами целой образовательной среды конкретного района, населенного пункта или города.

Что касается структуры образовательной среды, В.А. Ясвин предлагает рассматривать в ней следующие компоненты:

1. Пространственно-предметный – пространственно-предметные условия и возможности осуществления обучения, воспитания и социализации обучающихся;

2. Социальный – совокупность условий и возможностей, создающихся в межличностном взаимодействии между субъектами учебно-воспитательного процесса, а именно обучающимися и их родителями, педагогами и психологами, администрацией и др.;

3. Психодидактический – комплекс образовательных технологий, построенных на тех или иных психологических и дидактических основаниях.

Для создания образовательной среды существует ряд характеристик, разработанных данным ученым [47], которые можно представить в виде таблицы (см. Приложение А). Такие структурные характеристики как широта и интенсивность имеют непосредственное отношение к организации клубной деятельности, так как показывают наличие определенных субъектов, объектов, процессов и явлений, включенных в образовательную среду и степень насыщенности образовательной среды условиями, влияниями и возможностями. Широта образовательной среды выражается в возможности выбора образовательных сред (кружки, секции, клубы), а интенсивность характеризуется наличием организованных курсов, где участники имеют возможность работать с преподавателями в рамках различных занятий (лекции, круглые столы, просмотры видеоматериалов, тренинги т.д.). Совокупность

данных характеристик может быть одновременно представлена в Клубе французского языка и французской культуры как одной из микросред школы.

В рамках личностно-ориентированного подхода в обучении, в центр которого ставится личность обучающегося, его интеллектуальные, психологические и физиологические особенности, взаимоотношение образовательной среды и процесса развития личности представляется как многообразная и пространственно-объемная взаимосвязь индивида с тем, что его окружает. Таким образом, принимая за основу данный подход, можно констатировать, что образовательная среда – это объединение всех участников образовательного процесса на добровольных началах, направленное на развитие и проявление творческой индивидуальности в процессе взаимодействия для совместного решения определенных проблем. Именно качественно организованная образовательная среда позволит обучающемуся не только получить хорошее образование, но и гарантировать его личностное развитие, предоставив достаточно свободный выбор индивидуальной образовательной траектории. Можно с уверенностью заявить, что Клуб французского языка и французской культуры может стать одним из компонентов образовательной среды, представляя собой одну из микросред школы.

1.4. Место внеурочной деятельности в школьном иноязычном образовании и основные особенности ее организации

Учебный процесс является насыщенным и сложным. Зачастую перед обучающимися возникает проблема нехватки времени для усвоения урочной информации или ее непонимание в силу непривычной формы или манеры изложения. Проблема использования свободного времени обучающихся в целях всестороннего развития и воспитания всегда была актуальной для общества. Воспитание и развитие личности происходит в любой момент деятельности, однако наиболее продуктивно это воспитание может осуществляться в свободное от уроков время. Внеурочная деятельность является неотъемлемой

частью образовательного процесса и может быть использована как для создания благоприятной «воспитывающей» среды, так и для работы с учебным материалом, вызывающим трудности у обучающихся [13, с. 7].

В современной методике преподавания иностранных языков все чаще встречается термин «поликультурное образование». Е.Н. Шилина под этим термином понимает «приобщение подрастающего поколения к этнической, национальной и мировой культурам, развитие на этой основе планетарного сознания, формирования готовности и умения жить в мире и многонациональной среде» [44, с. 164]. Главной целью иноязычного образования является развитие языковой личности, способной эффективно осуществлять межкультурное общение во всех его сферах, что обуславливает необходимость развития креативного мышления, способности мыслить критически, а также умения быть полноправным участником межкультурной коммуникации. Согласно ФГОС ООО, социальный заказ состоит в формировании поколения, которое может мыслить нестандартно и самостоятельно находить решение в любой жизненной ситуации [21]. Организация внеурочной деятельности позволит достигнуть поставленных целей.

Согласно ФГОС, внеурочная деятельность – это целенаправленная образовательная деятельность, организованная в свободное от уроков время, направленная на достижение новых образовательных результатов, формирование и развитие у детей творческой и познавательной активности в различных видах деятельности, создание условий для реализации творческой и познавательной деятельности [39.]. Особенности данного компонента образовательного процесса являются предоставление обучающимся возможности широкого спектра занятий, направленных на их развитие, а также самостоятельность образовательного учреждения в процессе наполнения внеурочной деятельности конкретным содержанием.

Внеурочная деятельность организуется по разным направлениям развития личности (духовно-нравственное, физкультурно-спортивное и оздоровительное,

социальное, общеинтеллектуальное, общекультурное) и может быть представлена такими формами, как кружки, художественные студии, спортивные клубы и секции, юношеские организации, краеведческая работа, научно-практические конференции, школьные научные общества, олимпиады, поисковые и научные исследования, общественно полезные практики, военно-патриотические объединения и т.д. [Там же].

Организация внеурочной деятельности по иностранному языку, благодаря своей специфике, предполагает использование только продуктивных видов деятельности и требует реализации системно-деятельностного подхода (получение знаний путем решения проблемных задач, через самостоятельную познавательную активность). Реализация данного подхода в организации внеурочной деятельности способствует достижению личностных, предметных и метапредметных результатов [21, с. 24]. Если предметных результатов можно достичь и в процессе освоения школьных дисциплин, то в достижении метапредметных и личностных результатов, таких как понимание и принятие ценностей, ориентиров, интересов человека, внеурочная деятельность является более ценной, так как ученик самостоятельно принимает решение исходя из своих интересов, мотивов и увлечений. Овладение предметными результатами настолько же важно для содержания внеурочной деятельности, как и достижение метапредметных и личностных результатов.

По мнению С.Г. Ковалевой, внеурочная деятельность помогает не только углубить знания учеников по предмету и расширить их кругозор, но и существенно повысить интерес к изучению того или иного школьного предмета [20, с. 31]. Именно во внеурочной деятельности по иностранному языку становится возможным создание уникальной ситуации, приближенной к «естественной» языковой среде, способствующей не только освоению иностранного языка, но также возрастанию культуuroобразующей функции образования.

Основными целями проведения внеурочной деятельности по иностранному языку являются:

1. более глубокое усвоение знаний, умений и навыков по иностранному языку, необходимых для успешной коммуникативной деятельности;
2. повышение мотивации к изучению иностранного языка среди учащихся;
3. развитие всех сфер личности учащихся: когнитивной, эмоциональной, мотивационной, деятельностной, коммуникативной, духовно-нравственной и т. д.

Для достижения вышеуказанных целей внеурочная деятельность по предмету «Иностранный язык» должна выполнять следующие задачи:

- а) усовершенствование знаний, привычек и умений, приобретенных на уроках иностранного языка;
- б) развитие творческих способностей, самостоятельности;
- в) воспитание любви и уважения к людям своего родного края и страны, язык которой изучается [40].

Внеурочная деятельность по иностранному языку осуществляется в соответствии с принципами, следование которым способствует не только ее методически правильной организации, но и достижению эффективности обучения иностранному языку как целостного целенаправленного процесса. К этим принципам относятся: принцип связи обучения с жизнью; принцип коммуникативной активности учащихся; принцип преемственности; учет возрастных особенностей учащихся; принцип сочетания различных форм организации деятельности учащихся; принцип межпредметных связей [4].

В соответствие с вышеперечисленными принципами организации внеурочной деятельности по иностранному языку, С.Г. Ковалева сформулировала основные требования, предъявляемые к внеурочной деятельности по предметам. Прежде всего, внеурочные мероприятия должны углублять и расширять знания обучающихся по предмету, но в то же время не должны отвлекать их внимание от содержания основной учебной программы. Кроме того, содержание внеурочной деятельности по предмету должно находиться в неразрывной связи с содержанием учебного материала,

используемого на уроках иностранного языка (или любого другого предмета). Дополнительный материал, который учитель предлагает на внеурочных мероприятиях, должен быть доступен ученикам и соответствовать их возрастным особенностям и, самое главное, должен соответствовать их интересам и познавательным потребностям. Кроме используемого материала, тщательному отбору подвергаются формы внеурочной деятельности. Они должны быть интересны учащимся. Вместе с тем, при организации внеурочной деятельности по предмету, в том числе и иностранному языку, необходимо использовать различные формы организации деятельности учащихся: индивидуальную, групповую, парную, коллективную. Еще одним немаловажным требованием к внеурочной деятельности по иностранному языку следует отнести сочетание добровольности работы с обязательностью ее выполнения [20, с. 83].

Следует отметить, что организация внеурочной деятельности по иностранному языку — это целостный процесс, имеющий системный характер. Главным преимуществом внеурочной деятельности по сравнению с уроком является то, что направление образовательной деятельности свободно выбирается самим обучающимся на основе собственных интересов и потребностей. Главной же задачей педагога является создание условий, при которых удовлетворение потребностей и интересов школьника сочеталось с совершенствованием его предметных, метапредметных и личностных результатов, с развитием умения мыслить самостоятельно и нестандартно, и самое главное с развитием умения учиться на протяжении всей своей жизни. Все это достигается с помощью использования разнообразных форм и методов организации внеурочной деятельности по иностранному языку [14, с. 456]. Выбор форм внеурочной деятельности неограничен: начиная с праздников, фестивалей, недель, посвященных какому-либо предмету, заканчивая всевозможными литературными или творческими вечерами, конкурсами и КВНами, различными кружками. Каждый учитель может выбрать что-то свое и подходящее детям, с которыми он работает. Это предоставляет фантазии

педагога неограниченное поле действий, которые следует изучить и выбрать наиболее оптимальные варианты.

Таким образом, внеурочная деятельность по иностранному языку занимает важное место в целостном образовательном процессе и в процессе иноязычного образования в частности. Внеурочная деятельность по иностранному языку дает возможность создания уникальной ситуации естественной языковой среды. Кроме того, внеурочная деятельность позволяет реализовать основы личностно-ориентированного и деятельностного подходов к обучению иностранному языку, так как именно во внеурочной деятельности обучающиеся получают возможность проявить себя, удовлетворить свои познавательные потребности, приобрести новые мотивы к обучению.

1.5. Организация языковой среды как важное условие формирования иноязычной коммуникативной компетенции школьников

Контроль и оценка уровня владения иностранным языком, достигнутого обучающимся за определенный период обучения, является важнейшим компонентом учебного процесса. Как известно, контроль предоставляет преподавателю информацию как о результатах работы группы учеников в целом и каждого ученика в отдельности, так и о результатах своей собственной деятельности. Контроль является важным мотивационным инструментом для обучающихся и позволяет преподавателю вносить необходимые коррективы в свою работу и программу обучения.

На протяжении долгого времени основным объектом контроля оставалось владение системой языка, а не речевая деятельность обучающихся. Выдвижение коммуникативной компетенции в качестве основной практической цели обучения иностранному языку привело к тому, что главным объектом итогового контроля стали речевые умения, в то время как владение языковым материалом рассматривается преимущественно в качестве одного из объектов текущего и промежуточного контроля.

Термин компетенция получил широкое распространение и в настоящее

время активно используется в методике преподавания иностранных языков. Данный термин был введён в научный обиход американским языковедом, профессором лингвистики Массачусетского технологического института Н.Хомским и получил детальную проработку применительно к обучению иностранным языкам в рамках исследований Совета Европы [49]. Термин компетенция используется для обозначения способности к выполнению определённой деятельности на основе приобретённых в ходе обучения знаний, навыков, умений, опыта работы.

Важный вклад в развитие теории компетенции внес Д. Хаймс, впервые включивший культуру в понятие компетенции. Именно в его работе четко прослеживается взаимосвязь коммуникации и культуры [51]. Автор утверждает, что члены сообщества ведут себя и оценивают поведение других в соответствии с коммуникативной системой, которая включает в себя лингвистический код, но не ограничивается им.

В современной зарубежной, а с недавнего времени и в отечественной методике преподавания иностранного языка более распространено понятие иноязычная коммуникативная компетенция, которая является одной из базисных категорий. В трудах отечественных исследователей встречаются различные формулировки понятия коммуникативной компетенции (М.Н. Вятютнев, В.Г. Костомаров, Е.И. Пассов, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, И.А. Зимняя и др.). В отечественной лингводидактике термин «коммуникативная компетенция» был введен в научный обиход М.Н. Вятютневым, под которой понимается «выбор и реализация программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в той или иной обстановке общения; умение классифицировать ситуации в зависимости от темы, задач, коммуникативных установок, возникающих у учеников до беседы, а также во время беседы в процессе взаимной адаптации» [9, с. 38]. В составе коммуникативной компетенции М.Н. Вятютнев выделяет две компетенции – продуцирования и восприятия, в соответствии с процессами порождения и рецепции речи [Там же]. Другие ученые, например Н.Д. Гальскова и Н.И. Гез выделяют следующие

субкомпетенции в качестве структурных компонентов коммуникативной компетенции:

1. Лингвистическая компетенция, являющаяся одним из основных компонентов коммуникативной компетенции, обозначает способность человека правильно конструировать грамматические формы и синтаксические построения в соответствии с нормами конкретного языка;

2. Социолингвистическая компетенция предполагает умение осуществлять выбор лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватный условиям акта коммуникации – ситуации общения, целям и намерениям, социальным и функциональным ролям партнеров по общению;

3. Дискурсивная компетенция предполагает способность использовать определенную стратегию и тактику общения для конструирования и интерпретации связных текстов;

4. Социокультурная компетенция заключается в овладении учащимися национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и умение строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с этой спецификой;

5. Социальная компетенция проявляется в умении учащегося ориентироваться в социальной ситуации и управлять ею, что находит свое практическое выражение в умении вступать в контакт и поддерживать его;

6. Стратегическая компетенция предполагает умения компенсировать недостаточность знания языка, речевого и социального опыта общения в иноязычной среде [10, с. 98-99].

В своей работе мы принимаем термин «коммуникативная компетенция» вслед за И.А. Зимней, которая рассматривает его как «способность средствами изучаемого языка осуществлять речевую деятельность, реализуя коммуникативное речевое поведение на основе фонологических, лексикограмматических, социолингвистических, предметных и страноведческих знаний, навыков и умений, в соответствии с различными задачами и ситуациями общения в рамках той или иной сферы общения» [16].

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции невозможно

без понимания иностранного языка не только с позиции учебного предмета, но и с позиции средства общения. В то же время общение на иностранном языке должно быть естественным и непринужденным. Вследствие этого возникает необходимость создания на уроках и во внеурочной деятельности по иностранному языку особой среды.

В традиционной методике преподавания иностранного языка использовалось понятие «учебная языковая среда», под которым понималось создание условий для общения на иностранном языке на уроке иностранного языка [41, с. 196].

Под языковой средой в современной науке понимается «субъектные взаимодействия участников учебного процесса, использующих иностранный язык для общения, в ходе которого учитывается своеобразие коммуникативного поведения принятого в стране изучаемого языка» [42, с. 197].

Сравнивая два этих определения, можно прийти к определенному выводу. В традиционной практике обучения иностранному языку создание языковой среды на уроках иностранного языка сводилось к употреблению учителем в своей речи речевых клише, использование заранее подготовленных диалогов между учащимися, обсуждение прочитанного текста или просмотренного фильма на иностранном языке, причем текст или фильм были максимально адаптированы в соответствии с языковым материалом, изученным школьниками ранее. Другими словами, языковая среда на уроках иностранного языка носила искусственный характер. Согласно современным требованиям и условиям обучения иностранному языку в школе, необходимо создавать на уроке иностранного языка языковую среду, максимально приближенную к естественной языковой среде, где участники общения используют не только ранее изученный языковой материал, но и усваивают нормы коммуникативного поведения, принятых в странах изучаемого языка.

Языковая среда в процессе обучения иностранному языку формируется учителем, который для эффективного ее создания должен учитывать наличие следующих ее составных компонентов:

А) Информационно-содержательный компонент. В учебных материалах по иностранному языку должны преобладать средства, содержащие информацию о национальных особенностях носителей иностранного языка, их культуре, особенностях их повседневной жизни и т.д. Подобранные учебные материалы должны предоставлять возможность расширения кругозора учащихся по изучаемой теме, а также возможность облегчения усвоения грамматических и лексических навыков.

Б) Организационно-процессуальный компонент. Учитель выступает в качестве организатора и управленца процессом обучения иностранному языку. Он должен использовать в своей деятельности разнообразные формы занятий (беседы, дискуссии, ролевые игры и т.д.), средства обучения (аудио- и видеоматериалы, тексты из газет и журналов и т.д.), современные информационно-коммуникационные технологии (компьютер, интернет, теле- и радиопередачи на иностранном языке и т.д.).

В) Информационно-коммуникативный компонент. Вся деятельность учителя должна быть направлена на создание условий непринужденного общения на иностранном языке, обмена информацией между всеми участниками образовательного процесса [Там же, с. 102].

Как отмечается в статье М.С. Падуковой и Е.М. Рожковой, создание языковой среды в процессе обучения иностранному языку имеет высокую социальную значимость. Атмосфера языковой среды способствует воспитанию человека, который стремится к самореализации, обладает чувством социальной ответственности, умеет критически мыслить, способен приспосабливаться к постоянно меняющимся условиям современной жизни и способен к творческому обогащению современного мира [29, с. 29].

Таким образом, языковая среда, создаваемая учителем в процессе обучения иностранному языку, является важным условием овладения иностранным языком учащимися. Она способствует формированию иноязычной коммуникативной компетенции, а также способствует успешной социализации учащихся и развитию их личности.

Выводы по главе 1

В первой главе настоящей работы были рассмотрены современные тенденции в развитии школьного иноязычного образования в целом и в г. Красноярске в частности, теоретически раскрыто понятие образовательной среды и выделены ее характеристики, проведен теоретический анализ проблемы организации внеурочной деятельности по французскому языку и создания языковой среды.

Основой всего образовательного процесса является системно-деятельностный подход, обеспечивающий активную учебно-познавательную деятельность обучающихся с учетом их индивидуальных возрастных, психологических и физиологических особенностей. Основной целью работы школы в соответствии с ФГОС нового поколения служит создание условий для оптимального развития личности школьника и ее творческого потенциала, а также для творческой самореализации педагогов. Современная концепция иноязычного образования также определяется ориентацией на личность обучающегося, формируя в нем новую языковую личность, способную и имеющую желание успешно участвовать в межкультурном общении и заниматься самосовершенствованием.

Что касается иноязычного образования в г. Красноярске, ситуация с французским языком определяется двумя взаимосвязанными тенденциями – всего 13% школ, гимназий и лицеев от общего числа общеобразовательных учреждений предоставляют возможность изучать французский язык, и, как следствие, наблюдается достаточно низкий интерес и низкая востребованность французского языка. Тем не менее, в г. Красноярске накоплен большой опыт в организации внеурочной деятельности по французскому языку, который послужит нам основой для разработки рекомендаций по организации Клуба французского языка и французской культуры, способного повысить интерес к французскому языку.

Для реализации основной цели иноязычного образования необходима не только благоприятная социально-экономическая, но и комфортная

образовательная среда, подразумевающая под собой конкретное окружение учебного заведения, развивающее личность учащегося и создающее условия для его самовыражения и самореализации. В условиях современного образовательного процесса обучающиеся и их родители, педагогические работники и общественность имеют возможность участвовать в проектировании и развитии внутришкольной социальной среды, организуя взаимодействие семейной и школьной образовательных сред. В соответствии с этим, Клуб французского языка и французской культуры будет являться одним из компонентов образовательной среды, представляя собой микросреду школы.

Внеурочная деятельность – это организаторская деятельность педагога, направленная на обучение и воспитание обучающихся во внеурочное время. Внеурочная деятельность занимает важное место в целостном образовательном процессе и в процессе иноязычного образования в частности, способствуя углублению знаний школьников, расширению их кругозора и повышению интереса к изучению иностранного языка. Внеурочная деятельность имеет целенаправленный характер и строится на основополагающих принципах. Внеурочная деятельность по иностранному языку представлена разнообразными формами, позволяющими реализовать основы системно-деятельностного подхода. Кроме того, внеурочная деятельность по иностранному языку рассматривается в современной методике преподавания как один из важных инструментов создания языковой среды.

Основным понятием современной теории и методики обучения иностранному языку является понятие иноязычной коммуникативной компетенции. Она рассматривается как одна из главных целей обучения иностранному языку в современной школе. Иноязычная коммуникативная компетенция – это сложное многогранное понятие, которое включает в себя развитие у учащихся способности пользоваться иностранным языком как средством общения. В структуру иноязычной коммуникативной компетенции входят такие компоненты, как лингвистическая (языковая), социолингвистическая, дискурсивная, социокультурная, социальная, учебно-

познавательная компетенции. Достижение основной цели школьного иноязычного образования возможно только при взаимосвязанном развитии всех этих компонентов у учащихся.

Обучение иностранному языку и формирование иноязычной коммуникативной компетенции должно осуществляться в особой среде. Языковая среда в процессе обучения иностранному языку представляет собой субъективные отношения между участниками данного процесса, в которых иностранный язык используется для общения согласно нормам коммуникативного поведения, принятым в стране изучаемого языка. В настоящее время языковая среда рассматривается как наиболее важная методическая категория, которая способствует не только эффективному усвоению норм иностранного языка и культуры обучающимися, но и их социализации и личностному росту.

2. Организация клуба французского языка и французской культуры в средней общеобразовательной школе

2.1. Изучение опыта по организации внеурочной деятельности по французскому языку в г. Красноярске

В г. Красноярске накоплен большой опыт в организации внеурочной деятельности по французскому языку. Изучение и анализ данного опыта позволили разработать рекомендации по организации Клуба французского языка и французской культуры.

Обучаясь на французском отделении факультета иностранных языков КГПУ им. В.П. Астафьева, мы принимали участие в проведении мероприятий городского и краевого уровня по французскому языку и имели возможность убедиться в том, что календарь мероприятий чрезвычайно богат событиями. Фестивали, марафоны, викторины и конкурсы проводятся при содействии Региональной общественной организации Красноярского края «Объединение преподавателей французского языка», при поддержке Краевого ресурсного центра французского языка МБОУ СШ №97 с углубленным изучением иностранных языков под руководством Павловой Л.П. и Ресурсного центра французского языка КГПУ им. В.П. Астафьева под руководством Высоцкой М.Н.

Краевой ресурсный центр французского языка на базе МБОУ СШ №97 с углубленным изучением иностранных языков был создан в 2004г. по предложению Департамента по сотрудничеству и культуре Посольства Франции в России в рамках программы поддержки и распространения французского языка. Цель создания ресурсного центра на базе школы заключалась в повышении интереса к изучению французского языка, популяризации ценностей французской культуры, удовлетворении потребностей в изучении нескольких иностранных языков, а также в оказании организационно-методической и консультационной поддержки учителей французского языка на основании создаваемой материальной, научной и информационно-методической базы. Необходимо отметить, что данная школа была выбрана не

случайно, так как учитель французского языка школы № 97 Павлова Людмила Петровна всегда была одной из самых заметных фигур во франкоязычном сообществе города и края и, проявив инициативу по открытию центра в данной школе, стала его руководителем.

Миссия Краевого ресурсного центра французского языка заключается в создании условий, способствующих формированию интереса к изучению французского языка и его распространению, в организации образовательной среды, где обучающиеся могут соприкоснуться с французским языком и культурой Франции, приобрести необходимые знания по французскому языку и творчески проявить себя, а педагоги – получить необходимую организационно-методическую поддержку, способствующую их профессиональному развитию.

Основными направлениями деятельности Краевого Ресурсного центра является распространение знаний и представлений о французском языке и французской культуре, организация и проведение семинаров повышения методического мастерства учителей французского языка, организация и проведение культурно-массовых мероприятий городского и краевого уровня с целью активизации интереса к изучению французского языка и расширения лингвострановедческих знаний. В связи с одной из задач нашей работы изучить и проанализировать опыт внеурочной деятельности по французскому языку в г. Красноярске, мы обратим особое внимание на мероприятия городского и краевого уровня.

Начиная с 2004г. и по сегодняшний день Краевой ресурсный центр французского языка оказывает поддержку и содействие в проведении различных мероприятий непосредственно как на базе школы №97, так и на базе МАОУ СШ №151 и МАОУ Гимназия №13 «Академ». Изучив положения о проведении различных мероприятий за последние несколько лет (2013-2014 и 2014-2015 учебные годы, см. Приложение Б), мы можем выделить следующие формы организации внеурочной деятельности: фестивали (музыкальный и театральные), интеллектуальные конкурсы и интеллектуальные марафоны, викторины, турниры, Брейн-ринги. Перечисленные мероприятия проводятся

для содействия пропаганде и распространения французского языка и французской культуры среди учащихся г. Красноярска и Красноярского края, для поддержания традиций, изучения языка и культуры Франции, а также для создания среды творческого общения участников. Целью проведения обозначенных мероприятий является повышение интереса к изучению французского языка через развитие творческих способностей учащихся, через приобщение учащихся к музыкальной и театральной культуре Франции, французской живописи и литературе. Реализация данной цели требует решения следующих задач:

- Привлечь внимание учащихся к изучению французского языка;
- Способствовать изучению французской культуры;
- Выявить и поощрить способных и одаренных детей и их наставников;
- Создать творческую атмосферу для общения и взаимодействия всех участников.

Мероприятия, проводимые при поддержке Краевого ресурсного центра французского языка, стали традиционными и вошли в календарь событий тех школ, в которых французский язык преподается в качестве первого или второго иностранного языка. Представим план мероприятий на 2016-2017 учебный год в виде таблицы.

Таблица 2. План работы Краевого ресурсного центра французского языка

Время проведения	Название мероприятия	Место проведения
октябрь	Краевой Фестиваль интеллектуальных конкурсов по французскому языку «Осенний марафон» - «Le charme d'automne» 5-6 классы – конкурс «Герои французских мультфильмов» 8-9 классы – Клуб эрудит, литературная викторина «Творчество Александра Дюма. Граф Монте-Кристо»	МБОУ СШ №97
декабрь	Рождественский марафон (5-8 классы)	МБОУ СШ №97
март	Краевой Фестиваль французской песни «La petite étoile» Возрастные группы: 1-4 классы;	МАОУ СШ №151

	5-8 классы; 9-11 классы; Взрослые.	
апрель	IX Краевой Фестиваль театров на французском языке (5-11 классы)	МАОУ Гимназия №13 «Академ»
апрель	Краевой фестиваль интеллектуальных конкурсов по французскому языку «Весенний марафон» - «Le printemps intellectuel» 5 классы - викторина «Сказки Шарля Перро» 6 классы - турнир «Париж-столица Франции» 7 классы - турнир «Секреты Парижа» 8 классы - конкурс «Искусство перевода» 9 классы – Клуб эрудит, конкурс «Импрессионизм»	МБОУ СШ №97

Продолжение Таблицы 2.

В процессе работы над ВКР, мы посетили ряд мероприятий и приняли участие в работе жюри музыкального и театрального фестиваля. Особо популярными и привлекающими внимание многочисленных участников являются такие мероприятия, как «Осенний марафон» и «Весенний марафон», Краевой Фестиваль французской песни «La petite étoile» и Краевой фестиваль театров на французском языке. Основываясь на наших наблюдениях и принимая во внимание данные, полученные от организаторов мероприятий, можно с уверенностью утверждать, что внеурочная деятельность по французскому языку не только разнообразна по формам, но и наполнена качественным содержанием и привлекательна для обучающихся и их родителей.

Учителя французского языка воспринимают внеурочную деятельность как неотъемлемую составляющую своей профессиональной деятельности, что соответствует требованиям ФГОС. Это подтверждается результатами анкетирования, проведенного во время посещения Краевого Фестиваля французского песни, а также заочно посредством электронной почты. Учителям французского языка было предложено ответить на вопрос об участии в организации внеурочной деятельности по иностранному языку и выбрать формы и виды, которым они отдают предпочтение. Кроме того, учителя обозначили степень участия родителей и коллег, преподающих другие предметы, в организации различных мероприятий, связанных с французским языком. Полученные данные по каждому из вопросов будут рассмотрены и

проанализированы далее. Процентное соотношение показывает количество учителей, выбравших ту или иную форму, по отношению к общему числу опрошенных (80% от общего количества учителей французского языка).

В рамках внеурочной деятельности учителя французского языка организывают посещение различных учреждений культуры и проведение массовых мероприятий школьного, городского и краевого уровня. Популярность конкретных учреждений культуры и мероприятий представлены в виде диаграммы.

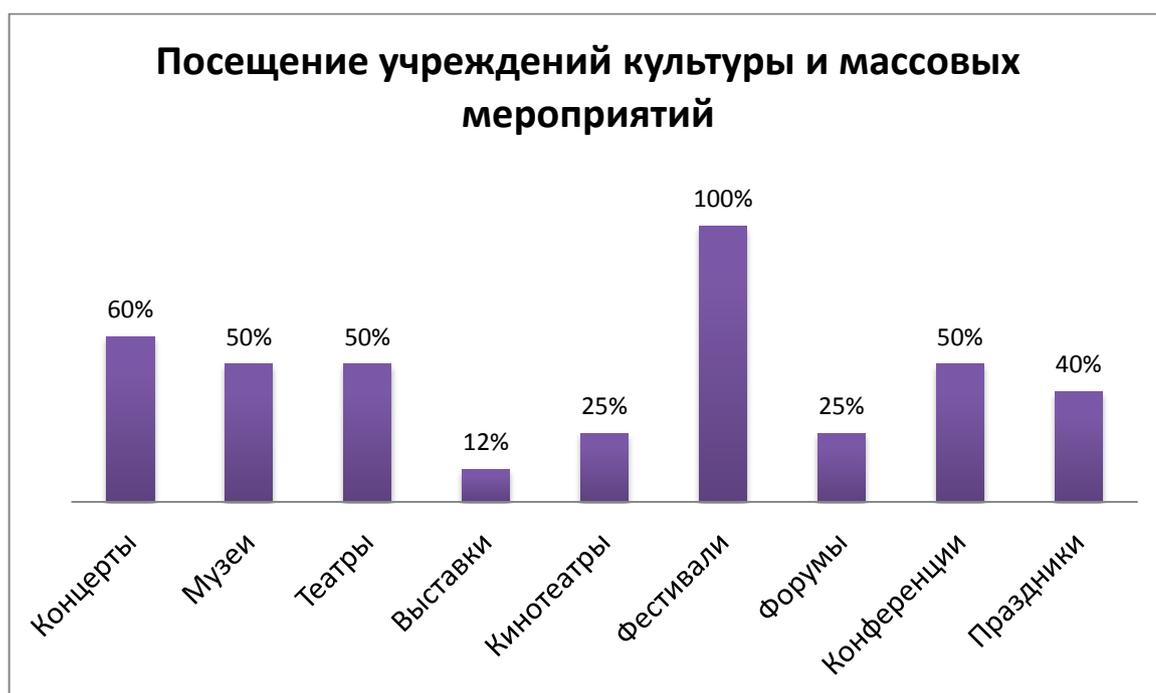


Рис.4. Посещение учреждений культуры и массовых мероприятий

Как видно из диаграммы, наиболее популярным является проведение и участие в фестивалях и концертах, посещение музеев и театров и участие в конференциях.

Как уже было отмечено ранее, основная цель иноязычного образования сводится к формированию иноязычной коммуникативной компетенции. В состав коммуникативной компетенции входят ряд других, среди которых имеет место и социокультурная компетенция, формирование которой происходит с помощью акцентирования внимания на культурологическом аспекте иноязычного образования [31]. В связи с этим необходимо отметить, что проведение фестивалей и марафонов по различным направлениям, например

французская музыка и театр, литература и живопись позволяет всесторонне рассмотреть культуру Франции, затронуть и более глубоко изучить те направления французской культуры, с которыми не предоставляется возможным познакомиться в рамках урока в силу ограниченного времени, отведенного на ту или иную тему. Во время посещения Краевого фестиваля французской песни, мы имели возможность убедиться в том, что обучающиеся действительно знакомятся с французской музыкой в полной мере, так как участниками конкурса были исполнены не только композиции современных авторов, но и классический французский шансон в виде композиций Эдит Пиаф и французская поп-музыка второй половины XX века в виде выбора песен ведущих французских исполнителей (Мирей Матье, Джо Дассен, Далида, Патрисия Каас).

Немаловажную роль во внеурочной деятельности по французскому языку занимает проведение соревновательных мероприятий, что подтверждается результатами анкетирования. Данные, демонстрирующие популярность конкретных форм внеурочной деятельности соревновательного характера можно представить в виде следующей диаграммы.



Рис.5. Проведение и участие в соревновательных мероприятиях

Полученные результаты позволяют сделать вывод, что наиболее популярным видом соревновательных мероприятий являются конкурсы, далее

следуют викторины и олимпиады. В рамках Фестивалей интеллектуальных конкурсов активно используется такая игровая форма, как проведение литературных викторин. В процессе подготовки к литературной викторине учащиеся имеют возможность близко познакомиться с французскими авторами и их произведениями. Например, учащиеся 5 класса познакомились с Шарлем Перро и его сказками, а учащиеся 8-9 классов изучали творчество Александра Дюма. Соревновательный элемент подобных мероприятий побуждает учащихся к активной умственной деятельности и развивает критическое мышление, что входит в состав формируемых УУД в процессе обучения. Парная или групповая работа обучающихся во время подготовки тех или иных тем, а также непосредственное участие в викторинах способствует развитию чувства ответственности и сопереживания, формирует командный дух и укрепляет отношения между учащимися благодаря совместным эмоциональным переживаниям.

Цель настоящего исследования определила особый интерес к изучению форм групповой работы, используемых учителями при организации внеурочной деятельности непосредственно в своей школе. Представляем результаты в виде следующей диаграммы.

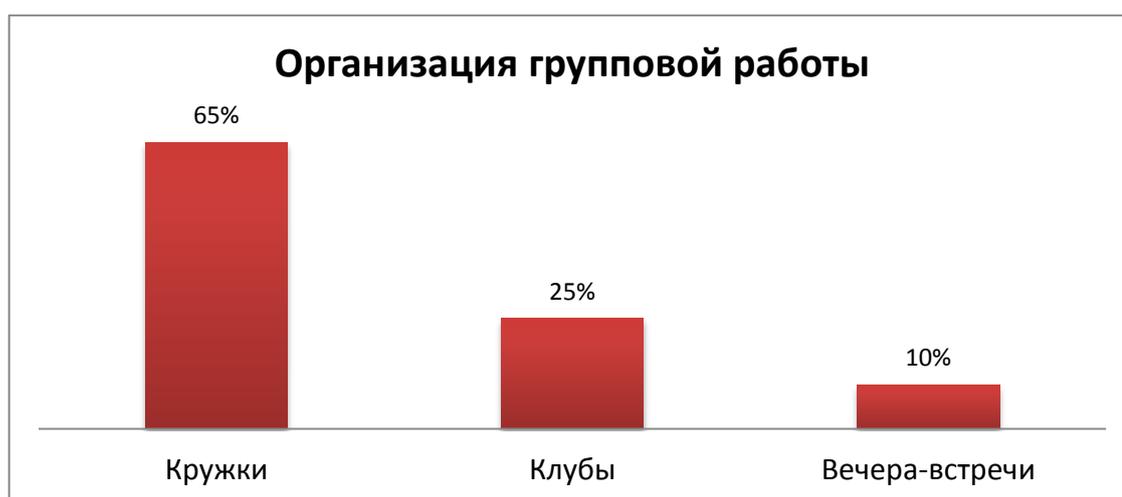


Рис.6. Организация групповой работы

Учителя отдают предпочтение организации кружков, но также фигурирует клубная деятельность и проведение вечеров-встреч. Разнообразие форм групповой работы предоставляет возможность каждому обучающемуся

выбрать именно тот вид деятельности, который будет соответствовать его личным особенностям, способностям, желаниям и предпочтениям.

При подготовке внеурочных мероприятий происходит взаимодействие всех субъектов образовательного процесса. Один из вопросов анкеты был ориентирован на определение взаимодействия учителей французского языка с педагогами по другим предметам при организации внеурочной деятельности. Результаты демонстрирует следующая диаграмма.



Рис.7. Участие учителей других предметов в организации внеурочной деятельности

Полученные данные позволяют сделать следующие выводы:

1. В большей степени учителя французского языка сотрудничают с коллегами, преподающими английский язык и предметы художественно-эстетического цикла, но также взаимодействуют с преподавателями русского языка и литературы, математики, истории и с учителями начальных классов. В качестве примеров приведем организацию Краевого Фестиваля французской песни и Краевого Фестиваля театров на французском языке.

При организации и подготовке к участию в Фестивале французской песни на базе школы №151 задействованы не только учителя французского языка, но и весь коллектив школы: заместитель директора по воспитательной работе,

педагоги-организаторы, службы информационного обеспечения, несущие ответственность за техническую подготовку мероприятия (проектор, компьютер, помощь в подготовке презентаций, консультации по использованию интернет-технологий и т.д.), обучающиеся школы, непосредственно принимающие участие в конкурсе, и те, кто оказывает помощь в его организации (сопровождение, регистрация участников, подготовка реквизитов). Немаловажную роль играет учитель музыки, обеспечивающий музыкальное сопровождение мероприятия и оказывающий помощь в подборе композиций. Ссылаясь на высказывание учителя французского языка Хомутовой М.А. гимназии №13 «Академ», на базе которой проходит Краевой Фестиваль театров на французском языке, мы можем отметить, что при подготовке к данному фестивалю значительную роль играют учителя изобразительного искусства, оказывая помощь в оформлении сцены и зала, подготовке декораций и дизайне костюмов.

2. Правильно выстроенное взаимодействие учителя французского языка с учителями других предметов позволяет реализовать основополагающий методический принцип – принцип межпредметной интеграции, о котором пишет Е.С. Бессмельцева. Автор подчеркивает, что данный принцип способствует сближению различных учебных дисциплин и объединяет знания, умения и навыки учебно-исследовательской деятельности по различным предметам в целостную систему [3]. Конкретные действия и универсальные понятия, освоенные при совокупном изучении нескольких предметов, являются метапредметными результатами образовательной деятельности.

В рамках внеурочной деятельности происходит взаимодействие не только между обучающимися и педагогическим коллективом, но и с родителями (законными представителями), которые являются полноправными субъектами образовательной деятельности. Один из вопросов анкеты был ориентирован на выявление степени участия родителей в организации внеурочной деятельности. Представляем полученные данные в виде следующей диаграммы.

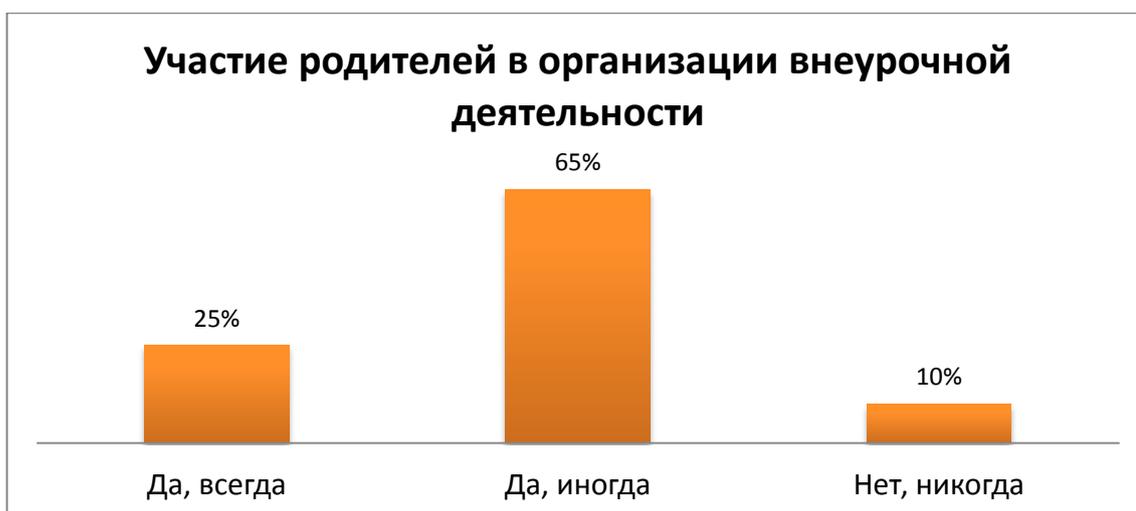


Рис.8. Участие родителей в организации внеурочной деятельности

Результаты являются положительными, так как 90% учителей отмечают постоянное или периодическое участие родителей, и только 10% опрошенных учителей ответили, что родители не принимают участие в организации внеурочной деятельности. Взаимодействие семьи со школой происходит через непосредственное общение родителей и педагогов, через помощь родителей при подготовке какого-либо мероприятия как в материальном плане (подготовка декораций, костюмов, инвентаря), так и в эмоциональном через сопровождение, присутствие и поддержку. Подобное взаимопроникновение школьной и семейной образовательной среды характеризуется функциональным и пространственным объединением субъектов образования, что позволяет говорить нам о совокупности перечисленных нами мероприятий, как об особой творческой среде, гарантирующей сотрудничество и общение как результат данного взаимодействия.

Необходимо подчеркнуть, что проводимые мероприятия характеризуются высокой степенью активности обучающихся, что подтверждается результатами анкетирования, проведенного нами в 6 «Ж» классе во время прохождения педагогической практики в МАОУ СШ №151 и анализом отчетов Краевого ресурсного центра французского языка о проводимых мероприятиях за 2015-2016, 2016-2017 учебные годы. Целью проведения анкетирования учащихся было выявление степени занятости и определение степени удовлетворения школьными мероприятиями, как в целом, так и по иностранному языку в

частности. Выбор данного класса был не случаен, так как на время прохождения педагогической практики мы выполняли функции его классного руководителя. Результаты анкетирования 6 «Ж» класса являются для нас особо важными, так как половина обучающихся (16 человек) изучают французский язык как первый иностранный. Представим полученные данные в виде диаграммы.



Рис.8. Анкетирование обучающихся 6 «Ж» класса

Результаты анкетирования демонстрируют, что 60% группы, изучающей французский язык как первый иностранный, принимает участие в мероприятиях. Это свидетельствует о достаточно высокой активности обучающихся. Изучение и анализ отчетов Краевого ресурсного центра о проведенных мероприятиях, в частности Осеннего и Весеннего интеллектуального марафона, показывает, что в конкурсе «Герои французских мультфильмов» во время Осеннего марафона, в викторине «Сказки Шарля Перро», турнирах «Париж-столица Франции» и «Секреты Парижа» во время Весеннего марафона приняли участие обучающиеся 5 классов (60-70 человек на каждом марафоне), 6 классов (50-60 человек на каждом марафоне) и 7 классов (60 человек, принимали участие только в весеннем марафоне). В литературной

викторине «Творчество Александра Дюма. Граф Монте-Кристо» во время Осеннего марафона и в конкурсе «Импрессионизм» во время Весеннего марафона приняли обучающиеся 8-9 классов, сформированные в группы по 7 человек от каждой школы (приняло участие 10 школ, общее количество на каждом марафоне – 70 человек). Сложив количество участников Осеннего и Весеннего марафона с 5 по 9 класс, мы получим общее число всех обучающихся, принявших участие в данных марафонах за один учебный год – приблизительно 450 учащихся. Это подтверждает популярность мероприятий и активность обучающихся, что способствует формированию мотивации к участию в мероприятиях по французскому языку, а ежегодное участие сформированных групп школьников говорит о том, что подобные мероприятия способствуют созданию инициативных групп среди обучающихся.

На основе полученных данных предоставляется возможным сделать следующие обобщенные выводы:

1. Внеурочная деятельность способствует развитию иноязычной коммуникативной компетенции. В рамках проведения внеурочных мероприятий появляется возможность акцентировать внимания на культурологический аспект иноязычного образования, что способствует формированию социокультурной компетенции. Знание культуры страны и народа изучаемого языка играют определяющую роль при использовании языка, тем самым влияя на формирование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся, в чем и заключается основное назначение иностранного языка.

2. Организация внеурочной деятельности способствует реализации принципа сочетания различных форм организации деятельности учащихся. Данный принцип реализуется благодаря наличию разнообразных форм внеурочной деятельности по французскому языку, в частности интеллектуальные конкурсы, клубы, марафоны, фестивали французской песни и театров на французском языке. Широкое разнообразие форм повышает мотивацию к изучению французского языка, так как каждый обучающийся имеет возможность выбрать именно тот вид деятельности, который будет

соответствовать его личным особенностям, способностям, желаниям и предпочтениям.

3. Организация внеурочной деятельности способствует реализации принципа межпредметных связей, что отвечает требованиям Примерной программы по французскому языку, составленной на основе ФГОС ООО. Конкретные действия и универсальные понятия, освоенные при совокупном изучении нескольких предметов, являются метапредметными результатами образовательной деятельности.

4. Внеурочная деятельность способствует формированию инициативной группы среды обучающихся. Это говорит о том, что инициатива к участию, подготовке или проведению какого-либо мероприятия исходит в большей степени от обучающихся, что подчеркивает добровольный характер внеурочной деятельности.

5. Внеурочная деятельность способствует взаимодействию семейной и школьной образовательной среды. Подобное взаимопроникновение сред характеризуется функциональным и пространственным объединением субъектов образования, между которыми устанавливаются тесные разноплановые взаимосвязи, что позволяет говорить о создании особой творческой среды сотрудничества и общения как результат данного взаимодействия.

Сформулированные выводы послужат основой для разработки рекомендации по организации Клуба французского языка и французской культуры.

2.2. Изучение опыта по организации Французского разговорного клуба на базе Ресурсного центра французского языка КГПУ им. В.П. Астафьева

В 2003г. на базе КГПУ им. В.П. Астафьева был создан Ресурсный центр французского языка (далее РЦФЯ) под руководством старшего преподавателя кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования Высоцкой Марины Николаевны. РЦФЯ был открыт по предложению Департамента по

сотрудничеству и культуре Посольства Франции в России в рамках программы поддержки и распространения французского языка в российских ВУЗах и обучения российских студентов во Франции. Департаментом по сотрудничеству и культуре Посольства Франции в России был запущен проект, руководство университета поддержало инициативу кафедры французского языка по созданию Ресурсного центра: был подписан договор о сотрудничестве, выделена аудитория (2-70) и необходимое материально-техническое обеспечение. Согласно Положению о РЦФЯ (см. Приложение В), деятельность Ресурсного центра определяется учебной работой с участниками образовательного пространства города и края, обучением французскому языку, а также культурно-просветительской деятельностью по пропаганде французского языка и французской культуры. Помимо целей, непосредственно связанных с учебной и научно-исследовательской деятельностью студентов, в Положении обозначены цели для внеучебной деятельности, а именно: создание благоприятных условий для внеучебной работы студентов; создание условий для самореализации студентов; организация клубной деятельности. В соответствии с целями и задачами приоритетными направлениями деятельности РЦФЯ определены популяризация французского языка и французской культуры через организацию языковых курсов и организацию клубной деятельности по различным направлениям (французское кино, музыка, литература и т.д.), а также предоставление материального обеспечения теоретических и практических курсов и учебно-исследовательской деятельности не только студентов французского отделения, но и слушателей курсов. Изначально предполагалось, что Ресурсный центр, созданный в одном ВУЗе, будет являться неким перекрестком для встреч всех людей, заинтересованных в изучении французского языка и французской культуры, не только обучающихся на факультете иностранных языков, но и на всех факультетах всех ВУЗов г. Красноярска. РЦФЯ создавался как городской, и с момента открытия полностью выполнял свои функции и в полной мере оправдал свое предназначение. После создания Ресурсного центра началась

работа по организации Французского разговорного клуба. Необходимо отметить, что РЦФЯ КГПУ им. В.П. Астафьева неоднократно входил в число лучших Ресурсных центров французского языка России и получал дополнительные дотации от Посольства Франции. Опыт работы центра был представлен на конференциях и Assises universitaires (Университетские встречи, проводимые ежегодно в одном из российских университетов-партнеров, участвующих в проекте).

Изучив отчеты о работе РЦФЯ КГПУ им. В.П. Астафьева [7, 8], мы можем отметить, что организация и непосредственная работа Французского разговорного клуба происходила по следующим этапам:

1. Информационные беседы со студентами всех групп о создании ресурсного центра с наличием материальной, научной, информационно-методической базы, на основе которой предоставляется возможным выстраивать общение и заниматься различной деятельностью, в том числе и клубной. Идея создания клуба заключалась в общении и совместной деятельности студентов и преподавателей, направленностью которой был французский язык и французская культура, учитывая интересы и предпочтения каждого участника. Организация клуба происходила на основе инициативы студентов, формируя инициативное ядро, поэтому основным принципом провозглашался добровольный характер участия.

2. Непосредственная работа Французского разговорного клуба по различным направлениям. Выбор тем для обсуждения происходил только с учетом потребностей и интересов участников клуба. Каждый новый участник заполнял анкету, указывая уровень владения французским языком и расставляя баллы согласно своим предпочтениям к той или иной теме (французское кино, музыка, живопись, кухня и т.д.), которая помогала определить круг его интересов, а также определить те сферы, знаниями в которых мог бы поделиться участник.

3. Формирование правил клуба. На начальном этапе работы клуба был сформирован некий алгоритм поведения для всех участников. На каждое

заседание один или несколько человек подготавливали материалы для презентации и обсуждения. В силу того, что участниками клуба могли быть люди с разным уровнем владения французским языком, а также не владеющие им, на каждое заседания предусматривался раздаточный материал, облегчающий понимание. Кроме того, в дальнейшем сложилась негласная традиция выбирать переводчиков среди участников с более высоким уровнем владения языком для тех, кто владеет языком в меньшей степени. Это позволяло создать благоприятную атмосферу, чтобы каждый участник чувствовал себя комфортно. Дружеской атмосфере также способствовала традиция устраивать чаепитие с угощением во время каждой клубной встречи.

4. Расширение аудитории. Информация о создании РЦФЯ на базе КГПУ им. В.П. Астафьева и об организации Французского разговорного клуба была разослана по всем ВУЗам г. Красноярска. РЦФЯ сотрудничает с аналогичным ресурсным центром МБОУ СШ №97 Красноярска и с Региональной общественной организацией Красноярского края «Объединение преподавателей французского языка», поэтому информация о создании Ресурсного центра и организации Французского разговорного клуба была предоставлена всем учителям французского языка. Слушатели различных возрастных групп, посещающие специализированные курсы по изучению французского языка на базе РЦФЯ, также были проинформированы о создании Французского разговорного клуба. Информационное оповещение подобного масштаба привлекло студентов, владеющих французским языком и заинтересованных в его изучении, которые обучались на разных факультетах КГПУ им. В.П. Астафьева и в других университетах г. Красноярска, людей разных возрастных категорий, посещающих курсы французского языка на базе Ресурсного центра, и, что особенно важно, привлекло учащихся старших классов, изучающих французский язык в различных школах. Благодаря этому факту была сформирована среда неформального общения и взаимодействия людей разных поколений и разных социальных статусов, но имеющих общие интересы и потребности.

Как было отмечено выше, рассматривание определенных тем и их смена на другие происходила исключительно по инициативе участников клуба согласно их желаниям и потребностям. За 10 лет активного функционирования Французского разговорного клуба были рассмотренные следующие темы, которые также могут быть предложены для обсуждения в клубе на базе школы:

- Французское кино. Работа с данной темой предполагала просмотры классики и новинок французского кино на языке оригинала. Просмотры фильмов сопровождалась переводом отдельных моментов со стороны студентов, последующим обсуждением, беседами об актерах и режиссерах, о тенденциях во французском кинематографе.

- Французские мюзиклы. В рамках данной темы рассматривались такие известные французские мюзиклы, как Notre-Dame de Paris, Le Roi Soleil (Король-Солнце), Le Petit Prince (Маленький принц) и др. Данная тема позволяет рассмотреть современную культуру и ее связь с классической французской литературой.

- Французская кухня. На заседаниях, посвященных этой теме, происходило знакомство с блюдами традиционной французской кухни, особенно с блюдами региональной народной кухни. Один или несколько участников клуба занимались приготовлением какого-либо блюда, происходила его дегустация непосредственно на собрании клуба, что сопровождалось дальнейшим взаимобменом рецептами.

- Французский этикет. Выбор данной темы был обусловлен потребностью со стороны участников познакомиться с кодексом хороших манер и узнать основные правила поведения в различных ситуациях.

Помимо перечисленных тем, проходили и другие тематические заседания в связи с поездками участников клуба и возникающими актуальными новостями и событиями, имеющими отношение к французскому языку и Франции в целом.

Обращаясь к отчетам о работе РЦФЯ, необходимо отметить факт проведения встреч с носителями языка во время заседаний. Общение с носителями языка способствует погружению во французский язык и

французскую культуру, а также культурному обмену России и Франции.

Изучив опыт работы Французского разговорного клуба на базе РЦФЯ КГПУ им. В.П. Астафьева, мы выделили основные принципы и идеи, которые послужат основой для разработки рекомендаций по организации Клуба французского языка и французской культуры в школе, а именно:

1. Принцип добровольности, обозначающий отсутствие каких-либо жестких требований и обязательства в посещении, так как работа клуба должна осуществляться исключительно по желанию и инициативе участников;

2. Принцип индивидуализации, подразумевающий учет потребностей, интересов и желаний всех участников клуба;

3. Отсутствие обязательности владения французским языком. Ядром деятельности клуба является не только французский язык, но в большей степени культура Франции, поэтому принять участие в заседаниях клуба могут не только люди, владеющие французским языком, но и заинтересованные в его изучении;

4. Отсутствие возрастных ограничений, что обозначает равные возможности стать членом клуба как для школьников, так и для студентов, учителей, преподавателей и т.д;

5. Принцип неформального общения. Несмотря на то, что членами клуба могут являться люди разного социального статуса и разного возраста, атмосфера в клубе должна быть благоприятной и комфортной для каждого участника, основой которой является равенство и взаимоуважение.

2.3. Характеристики Клуба французского языка и культуры как формы организации внеурочной деятельности

Клубная форма организации внеурочной деятельности по французском языку является одной из самых интересных и наименее исследованных в методической литературе. В настоящем параграфе выпускной квалификационной работы предпринимается попытка изучения, обобщения и формулирования основных характеристик Клуба французского языка и

культуры на базе существующих мнений.

В Толковом словаре русского языка Т.Ф. Ефремовой клуб имеет следующее значение: «общественная организация, объединяющая людей на основе сходства интересов, общности занятий (политических, научных, художественных, спортивных и т.п.) или для совместного отдыха, развлечений» [15, с. 764].

П.В. Шаповалова выделяет в качестве основной характеристики клубной формы организации внеурочной деятельности возможность взаимосвязанного обучения языку и культуре [43]. Автор ссылается на основные положения лингвокультурологии, возникшей на стыке двух дисциплин – лингвистики и культурологии. В основе лингвокультурологической парадигмы лежит положение о взаимосвязи культуры и языка. Под культурой, вслед за В.Н. Телия, мы будем понимать «способность человека к ориентации в эмпирической, социальной, интеллектуальной и духовной сферах жизнедеятельности на основе знания эталонов, стереотипов, мифологем, символов, обычаев, ритуалов и т.п. как своего рода образцов-прототипов категорий культуры, образующих ее язык» [36, с. 14]. Культура имеет коммуникативно-деятельностную, ценностную и символическую природу. Язык не просто теснейшим образом связан с ней, он «прорастает в нее, развивается в ней и выражает ее» [24, с. 9]. Язык отражает все тонкости культуры, при этом он характеризуется уникальностью и специфичностью, так как в нем по-разному закреплён образ мира и человека в нём. Как справедливо отмечает С.Г. Тер-Минасова, язык - зеркало культуры, в нём отражается не только реальный мир, окружающий человека, не только реальные условия его жизни, но и общественное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, мораль, система ценностей, мироощущение, видение мира [37, с. 14].

Таким образом, П.В. Шаповалова указывает на то, что клубная организация обучения иностранному языку способствует развитию и совершенствованию у учащихся лингвокультурной компетенции. Именно во

внеурочной деятельности у учителя есть возможность акцентировать внимание учащихся на культурные элементы учебного материала, которые на уроках французского языка изучаются поверхностно из-за нехватки времени на уроке, или из-за того, что культурно насыщенные элементы представлены разрозненно в учебниках. Кроме того, П.В. Шаповалова утверждает, что клубная форма обучения позволяет привлечь большое количество учащихся разных возрастных категорий, учащихся разного пола и разных социальных групп, разных уровней владения иностранным языком, а также разных сфер интересов [43, с. 723-725].

Не менее важной особенностью языкового клуба, по мнению Д.И. Умурзаковой и Ш.И. Махмутова, является его коммуникативная направленность. В рамках работы клуба французского языка учащиеся приобретают возможность пообщаться со сверстниками, а также с интересными людьми на различные актуальные темы [38, с. 308 – 310].

Э.М. Махмудова выделяет в качестве еще одной особенности клуба иностранного языка и культуры возможность применения различных форм организации работы учащихся. По словам автора статьи [25, с. 117], работа в клубе иностранного языка и культуры позволяет использовать три формы внеклассной работы: индивидуальную, групповую и массовую.

Основываясь на положениях ФГОС ООО, также можно выделить немаловажную характеристику клубной деятельности. Организация клубной деятельности способствует реализации основной образовательной программы основного общего образования, так как создает условия, обеспечивающие возможность выявления и развития способностей обучающихся [39]. Кроме того, клубная форма предоставляет возможности для организации интеллектуальных и творческих соревнований, позволяет использовать современные образовательные технологии деятельностного типа, а также гарантирует эффективное использование времени, отведенное на реализацию части основной образовательной программы, формируемой участниками учебного процесса, в соответствии с запросами обучающихся и их родителей (законных представителей). Необходимо отметить, что организация клубной

деятельности способствует взаимодействию обучающихся, их родителей, педагогических работников и общественности в проектировании и развитии внутришкольной социальной среды, являясь непосредственно микросредой школы.

На основе анализа и сопоставления полученных данных, можно сформулировать следующее определение: клуб французского языка и французской культуры - это особая форма организации внеурочной деятельности с целью создания культурно-образовательного пространства для общения и сотрудничества его участников, имеющих разный уровень владения французским языком.

2.4. Методические рекомендации по организации и работе Клуба французского языка и французской культуры.

2.4.1. Основные принципы и этапы организации Клуба французского языка и французской культуры.

Организация Клуба французского языка и французской культуры носит характер целенаправленной деятельности. Именно поэтому необходимо осуществлять ее в соответствии с целью, задачами и принципами обучения.

Цель и задачи клуба французского языка в основном совпадают с целью и задачами внеурочной деятельности по французскому языку в целом, которые были выделены нами в первой главе (см. п.п. 1.4) настоящего исследования.

В качестве ключевых принципов организации клуба французского языка и культуры выступают: принцип добровольности; принцип мотивированности; принцип отсутствия возрастных ограничений; принцип познавательной активности; принцип посильности; принцип индивидуализации и дифференциации [6, с. 16-17].

Основополагающим принципом организации клуба является **принцип добровольности**, обозначающий отсутствие каких-либо жестких требований и обязательства в посещении, так как работа клуба должна осуществляться исключительно по желанию и инициативе участников. Реализация данного

принципа способствует формированию инициативного ядра и повышения мотивации к изучению французского языка.

Реализация **принципа мотивированности** возможна при создании благожелательности и взаимной поддержки со стороны всех участников клуба. Кроме того, повышению мотивации участников клуба к изучению французского языка и культуры способствует многообразие рассматриваемых на занятиях клуба тем, а также использование на занятиях современных информационно-компьютерных технологий (ИКТ).

Принцип отсутствия возрастных ограничений. Основной идеей организации Клуба французского языка является создание среды, обеспечивающей взаимодействие семьи и школы, поэтому участниками клуба могут быть как школьники, так и члены их семьи, а также учителя других предметов, приглашенные гости разного возраста и т.д.

Принцип познавательной активности заключается в организации занятий клуба таким образом, чтобы обучающиеся могли почерпнуть для себя как можно больше полезной информации, которую они смогут использовать в своей дальнейшей профессиональной и личной жизни. Кроме того, данный принцип предполагает, что используемый на занятиях материал должен стимулировать участников клуба к самостоятельной познавательной деятельности.

Реализация **принципа посильности** в работе клуба французского языка и культуры приобретает особую значимость, так как в работе клуба нет жестких требований и критериев оценки знаний, умений и навыков участников. Так как участниками клуба являются не только люди, владеющие французским языком, но и начинающие его изучение, необходимо позаботиться о раздаточном материале, облегчающем усвоение какой-либо темы и ее понимание всеми участниками. В качестве облегчающего раздаточного материала могут быть подготовлены различные вспомогательные опоры, включающие определенные речевые конструкции, клише, речевые модели. Реализация данного принципа тесно взаимосвязана с реализацией первого выделенного нами принципа –

принципа мотивированности. Если участникам клуба предлагаются непосильные, очень трудные задания, то они перестают воспринимать клуб как добровольное объединение, что, в конце концов, приводит к выходу участников из состава клуба.

Принцип индивидуализации и дифференциации реализуется посредством применения различных форм, методов и приемов обучения, а также выбор тем, учитывая возрастные особенности развития, потребности и интересы каждого участника клуба [Там же]. Учет интересов каждого участника может происходить с помощью проведения анкетирования, где участнику предоставляется возможность выбора интересующих его тем и предложение собственных. Помощь в поддержке обратной связи с каждым участником окажет проведение рефлексии в конце каждого заседания.

Принцип неформального общения. Несмотря на то, что членами клуба могут являться люди разного социального статуса и разного возраста, включая обучающихся и их родителей, учителей и приглашенных гостей, атмосфера в клубе должна быть благоприятной и комфортной для каждого участника, основой которой является равенство и взаимоуважение.

Определим основные этапы организации Клуба французского языка и французской культуры. На основе изученного опыта по организации Французского разговорного клуба на базе РЦФЯ КГПУ им. В.П. Астафьева, можно выделить 3 этапа в организации и работе Клуба французского языка и французской культуры на базе школы: 1) организационный этап; 2) этап непосредственной работы клуба; 3) этап промежуточного или итогового контроля.

На первом этапе производится информационная работа и формирование первоначального состава клуба французского языка и культуры. В качестве агитационных мероприятий можно выделить беседу с учениками, презентацию с представлением положительных черт и мотивов к участию в клубе в наглядной форме, проведение анкетирования с целью изучения потребности в создании клуба и учета желаний в обсуждении какой-либо темы на начальном

этапе.

Второй этап включает непосредственное планирование и проведение заседаний, использование различных форм и методов, применение разнообразных учебных материалов, которые будут рассмотрены нами в следующем параграфе.

Третий этап предполагает проведение промежуточного или итогового контроля. В качестве промежуточного контроля следует использовать нетрадиционные методики, например, методику языкового портфеля. Кроме того, возможно проведение контроля в творческой форме, например организация концерта или любого другого отчетного мероприятия, где будут представлены все достижения участников клуба в изучении французского языка и культуры за определенный временной промежуток.

Следует также отметить, что большей эффективности работы клуба можно достичь только при систематических занятиях клуба, добровольном участии учащихся и формировании благоприятного психологического климата [43, с. 723-725]. Что касается частотности собраний клуба, данный факт зависит исключительно от инициативы и потребностей участников. По нашему мнению, целесообразным будет проводить собрания клуба раз в две недели, либо чаще (по инициативе членов клуба).

2.4.2. Формы организации занятий Клуба французского языка и французской культуры.

В работе Клуба французского языка и культуры как способа организации внеурочной деятельности по иностранному языку необходимо использование так называемых активных методов обучения. В современной теории обучения и методике преподавания активные методы обучения определяются как методы, которые стимулируют познавательную деятельность обучающихся, строятся в основном на диалоге, предполагающем свободный обмен мнениями о путях разрешения той или иной проблемы, а также характеризуются высоким уровнем активности учащихся [23]. Рассмотрим некоторые из них.

Круглый стол - это метод активного обучения, одна из организационных форм познавательной деятельности участников, позволяющая закрепить полученные ранее знания, восполнить недостающую информацию, сформировать умения решать проблемы, укрепить позиции, научить культуре ведения дискуссии. Данная форма заключается в создании проблемных ситуаций, для решения которых участники используют не только свои языковые знания и умения, но и умение творчески подходить к решению различного рода задач. Под круглым столом мы понимаем встречу учащихся с учителями французского языка, учеными, преподавателями кафедр французского языка вузов с целью обсуждения определенной темы, касающейся определенной проблемы или общего круга вопросов преимущественно на иностранном языке. Следует также отметить, что выделяются несколько обязательных условий для проведения круглого стола. Во-первых, обсуждение не должно выходить за рамки темы, сформулированной для проведения круглого стола. Во-вторых, приглашенные гости не должны выступать с докладом, они могут только принимать участие в обсуждении вопросов, касающихся темы круглого стола. В-третьих, все участники круглого стола могут выступать со своим мнением по обсуждаемому вопросу, а не по поводу мнений других участников [45].

Организация и проведение круглого стола осуществляется в три этапа:

1. подготовительный этап - организатор (учитель/член(ы) Клуба) разъясняет участникам цели и задачи круглого стола, подготавливает почву для обсуждения темы, участники адаптируются к проблеме, вырабатывается определенная установка на ее решение;

2. непосредственное проведение круглого стола - обмен мнениями, предоставление слова каждому участнику, поддержание высокого уровня активности каждого участника, сбор и анализ высказанных идей, мнений, позиций;

3. заключительный этап - сопоставление сформулированной вначале цели с полученными результатами, подведение итогов, вынесение решений, оценивание результатов и выявление их положительных и отрицательных

сторон.

Выбор тем для обсуждения должен происходить с учетом желаний и интересов участников клуба, которые можно выявить с помощью проведения опроса или анкетирования. В качестве примеров, для участников клуба французского языка и культуры можно предложить следующие темы для обсуждения в форме круглого стола:

- 1) *Pourquoi les jeunes d'aujourd'hui ne lisent pas des livres?*
- 2) *Pourquoi l'Internet est plus populaire que la télévision?*
- 3) *Le rôle des réseaux sociaux dans notre vie.*
- 4) *2017 – l'année de l'écologie en Russie. Qu'est-ce que chaque personne peut faire pour changer la situation environnementale?*
- 5) *Comment choisir son métier ou sa profession?*

Одной из форм работы Клуба французского языка и культуры, реализация которой возможна только во внеурочной деятельности, является организация театральной деятельности участников на французском языке. Для организации театральной деятельности в рамках работы Клуба возможно использование различного рода театральных постановок. Постановка мюзиклов, театральные постановки сказок и эпизодов из литературных произведений, инсценировка сценариев школьных праздников – все это направлено на приобщение школьников к театральному искусству, музыке и литературе. Театральная постановка, как определяют ее Л.Н. Пфейфер и Н.Н. Овсянникова, - «это художественно-эстетическое направление внеурочной деятельности по иностранному языку» [33, с. 223]. Она объединяет в себе такие виды деятельности, как игровая, познавательная, досугово-развлекательная и художественно-творческая. Из всего вышесказанного следует, что использование театральных постановок в работе клуба французского языка и культуры способствует:

1. повышению мотивации к изучению французского языка и французской культуры (любая игровая деятельность в обучении стимулирует и мотивирует учащихся);

2. развитию познавательной компетенции (в спектаклях и театральных постановках учащиеся усваивают не только языковой материал, но и узнают о культуре французского народа, об особенностях их жизни, о фактах из истории Франции и т.д.);

3. развитию коммуникативных умений (в работе над театральной постановкой, участники клуба взаимодействуют, общаются между собой, учатся выражать себя и уважительно относиться к своим товарищам по сцене и зрителям);

4. нравственному развитию учащихся (в ходе работы над театральной постановкой (в особенности, по мотивам художественных произведений) участники клуба усваивают нормы морали, приобщаются к культуре).

На старшем этапе школьного обучения учитель может предложить учащимся театральные постановки не только художественных произведений (пьес, рассказов французских и русских писателей), но и театральные постановки по собственным сценариям, в которых представлены взгляды на изученные разговорные темы. Например, при изучении темы «Le système judiciaire français» можно предложить участникам клуба сыграть театральную постановку, в которой действие будет происходить в суде. При этом участники могут выступать не только в качестве актеров, но и в качестве соавторов сценария.

Наибольшую культурологическую направленность при организации внеурочной деятельности в рамках деятельности Клуба французского языка и культуры, по нашему мнению, имеют мастер-классы. В нашем понимании, мастер-класс – это особая форма обучения, где участники приобретают не только навыки общения на иностранном языке, но практические навыки. В качестве примера можно привести мастер-класс приготовления традиционного французского блюда или соуса. В качестве одного из таких соусов можно предложить участникам приготовить соус «La mayonnaise». Рецепт этого соуса достаточно прост. Для его приготовления требуются продукты, которые можно найти в любом магазине по доступной цене. Ниже приведен рецепт данного

соуса:

Ingrédients (pour 4 personnes):

- 1 jaune d'oeuf;
- 1 cuillère à soupe de moutarde forte;
- 1 filet de vinaigre;
- 10 cl d'huile;
- sel;
- poivre.

Préparation de la recette :

Les ingrédients doivent être à température ambiante. Mélangez le jaune d'oeuf, un peu de sel, poivre, la moutarde et le vinaigre. Fouetter en versant peu à peu l'huile, la mayonnaise doit peu à peu épaissir. On peut y ajouter des herbes ou du citron pour la parfumer.

Для проведения мастер-класса необходимо выполнение следующих требований:

1. ведущий мастер класса (учитель/участник(и) Клуба) должен реалистично подходить к проведению мастер-класса;
2. ведущий мастер класса должен владеть навыками, необходимыми для приготовления блюда;
3. наличие достаточного количества ингредиентов (попросить участников самостоятельно приобрести и принести их на мастер-класс);
4. наличие достаточного количества кухонных принадлежностей (попросить участников принести кухонные принадлежности из дома);
5. подготовка рабочих мест для участников (столы, фартуки, бумажные полотенца) [17].

Кроме того необходимо, чтобы ведущий сам в должной мере владел операциями, необходимыми при приготовлении блюда. Обязательным условием проведения мастер-класса является общение на французском языке между всеми его участниками. Для проведения мастер-класса ведущий может использовать видеозаписи, где запечатлен процесс приготовления блюда. В

качестве примера можно привести видео приготовления соуса «La mayonnaise» в сети Интернет [50].

Следует отметить, что разнообразие форм и методов организации работы клуба безгранично. Весь материал, используемый на занятиях клуба, должен перекликаться с материалом, изложенным на уроках французского языка в соответствии с образовательной программой. Он должен расширять знания учащихся по изученным темам, а также затрагивать темы, актуальные и интересные для обучающихся. Формы, используемые на занятиях клуба, должны быть направлены на развитие иноязычной коммуникативной компетенции учащихся и на формирование положительной мотивации к изучению французского языка и культуры. Кроме того, необходимо использовать языковой материал и формы работы, направленные на развитие творческих способностей учащихся, расширяющие их кругозор и формирующие их целостное представление об окружающем мире.

2.5. Способы создания языковой среды в клубе французского языка и французской культуры.

При организации и работе Клуба французского языка и французской культуры важную роль играет создание благоприятной атмосферы, поощряющей использование французского языка. Это обуславливает моделирование языковой среды, максимально приближенной к «естественной». Для создания языковой среды в Клубе французского языка и французской культуры обязательным условием является использование аутентичного языкового материала, представленного в разных источниках и различными способами передачи и восприятия информации на французском языке.

В источниках по методике преподавания иностранных языков аутентичность текста определяется как свойство текста, которое определяет связь данного текста с естественной языковой средой и ситуацией общения [1; 5; 46]. Высоким потенциалом в формировании у обучающихся знаний о культуре страны изучаемого языка среди аутентичных текстов обладают анкеты,

реклама, ресторанные меню, уличные вывески, письма, тексты сообщений электронной почты, художественные тексты, тексты газетных статей и др. К аутентичным аудио- и видеозаписям можно отнести записи диалогов из фильмов, фрагменты художественных и документальных фильмов, записи песен на изучаемом языке и клипы к этим песням, записи радиопередач.

Одним из видов текстов, обладающих высокой степенью аутентичности являются газетные и журнальные тексты. Являясь средством массовой информации, они очень важны для учащихся вообще, и на внеурочных занятиях иностранного языка в частности, так как предоставляют актуальную информацию, информируя обо всем, что происходит в мире и вокруг нас, таким образом, они углубляют и расширяют кругозор учащихся. Одной из главных особенностей газет является то, что в них содержатся тексты различных жанров публицистического и других стилей, которые трудно найти в учебных пособиях по иностранному языку. В газетах и журналах нередко печатают стихи, комиксы, киноанонсы, статьи, охватывающие все сферы жизни человека от политики до искусства, а также различного рода рекламу. Все это свидетельствует о высоком потенциале газетных и журнальных текстов в создании языковой среды.

В работе над газетными и журнальными статьями возможно использование методики, разработанной О. Ф. Кирсановой, согласно которой работа над газетной или журнальной статьей делится на 3 этапа:

1 этап – предтекстовый. На этом этапе участники просматривают весь номер газеты, какие в нем имеются рубрики. Участники клуба высказывают мнение о том, какая из рубрик является для них наиболее интересной, аргументируя свой ответ. Кроме того, участники могут рассказать о каком-либо событии, которое недавно произошло в мире и затронуло их внимание.

2 этап — ознакомительное чтение. На данном этапе рассмотрения газетной статьи можно выполнить следующие упражнения: прочитать заголовки и подзаголовки и сказать, о чем будет идти речь; прочитать первый абзац и сказать, какую информацию передает вся статья; прочитать последний

абзац и сказать, какое содержание может предшествовать ему; прочитать первые предложения абзацев и назвать те вопросы, которые будут рассматриваться в тексте; назвать термины (политические, экономические, культурные и т.д.) и, исходя из содержания текста, определить их значение.

3 этап — поисковое чтение. Для осуществления такого вида чтения предлагается найти ответы на вопросы: когда произошло событие? Где оно произошло? В какой стране? Кто его главные участники? В каком абзаце содержится главная мысль текста? [18].

Участникам необходимо предоставить возможность высказать свое мнение о событии, описанном в статье и предложить ответить на вопросы: Какую значимость это событие имеет в жизни современного общества? Как, по вашему мнению, будут развиваться события?

На дальнейшем этапе работы клуба французского языка и культуры можно предложить участникам самостоятельно просматривать номера французских газет и журналов, выбирать из них наиболее интересные статьи, а на занятии клуба организовать обсуждение информации, представленной в статье.

Одним из аутентичных материалов, наилучшим образом отражающих национально культурную специфику, является песня на французском языке. Песни являются одним из наиболее эффективных средств обучения иностранному языку. Основная цель использования песен на занятиях Клуба французского языка и культуры – воздействовать на участников таким образом, чтобы достичь формирования и развития у них необходимых знаний, умений и навыков на должном уровне для осуществления иноязычной коммуникации, а также вызвать положительную мотивацию к изучению тем, предложенных в программе уроков, а также иностранного языка в целом.

На основе изучения опыта работающих в школе учителей иностранного языка, а также на основе собственного опыта прохождения практики в средней общеобразовательной школе можно выделить ряд методических задач, которые помогает решить использование песен в обучении французскому языку во

внеурочной деятельности:

1) Успешное и глубокое формирование языковых навыков (фонетических, грамматических и лексических) и развитие речевых умений (аудирование, говорение);

2) Развитие творческих способностей;

3) Развитие общего кругозора, а также представлений о стране, культуре и народе изучаемого языка;

4) Воспитание самосознания;

5) Развитие эстетического восприятия мира;

6) Эмоциональная разгрузка и повышение настроения;

7) Повышение уровня мотивации к дальнейшему изучению французского языка [12].

Необходимо обратить особое внимание на то, что песни могут быть использованы в качестве музыкального сопровождения, что особенно важно для создания языковой среды в рамках клуба. Песни содействуют эстетическому воспитанию, сплочению коллектива и более полному раскрытию творческих способностей каждого. Использование музыки на занятиях клуба способствует созданию благоприятного психологического климата, снижению психологической нагрузки, активизации языковой деятельности, повышению эмоционального тонуса и поддержанию интереса к изучению французского языка.

Для того чтобы использование песен на занятиях клуба французского языка и культуры являлось действительно успешным средством обучения, необходимо соблюдать несколько критериев отбора песенного материала:

1) Языковой материал, присутствующий в песне, должен соответствовать уровню знаний, умений и навыков, уже сформированных у учащихся. При вводе нового лексического (грамматического) материала последний должен сразу обращать на себя внимание учащихся;

2) Смысловое содержание песни должно соответствовать уровню психолого-возрастного развития учащихся;

3) Текст песни должен быть интересным для учащихся, привлекать их внимание;

4) Ритм песни также играет большую роль. На занятиях клуба для старшеклассников могут использоваться ритмичные, а также романтические песни. Следует также учитывать реализацию в песне современных музыкальных тенденций;

5) Песня должна обладать высоким обучающим потенциалом, то есть должна содержать в себе необходимый для учащихся на данном этапе обучения языковой материал (фонетический, лексический, грамматический, речевые конструкции);

6) При подборе песен для занятий клуба французского языка и культуры учитель должен учитывать принцип аутентичности, то есть песня должна быть создана в естественной франкоязычной среде [26, с. 37 – 38].

Таким образом, из всего вышесказанного можно заключить, что песенный материал играет большую роль в преодолении языкового барьера учащимися в условиях обучения иностранному языку. Однако использование песен на занятиях клуба французского языка и культуры должно быть тщательно продуманным и организованным.

Языковая развивающая среда включает в себя как языковую среду, так и предметную. Языковая среда как особая атмосфера в Клубе может быть организована с помощью французских атрибутов, которые включают в себя карты Франции, плакаты, которые могут быть выполнены участниками Клуба, фотографии, французские книги и журналы, раздаточные материалы и т.д. Если встречи Клуба проводятся в кабинете школы, желательно свободно организованное пространство, что способствует созданию благоприятной атмосферы и комфортных условий. Встречи Клуба также могут быть организованы в школьной библиотеке, в школьной столовой или в кафе, в соответствии с желаниями участников.

Подводя итог вышесказанному, можно сделать вывод, что организации языковой среды в условиях работы клуба французского языка и культуры в

большей мере способствует использование разнообразных аутентичных материалов. Все материалы должны быть тщательно отобраны и использованы таким образом, чтобы участники могли извлечь из них максимально большой багаж знаний и умений, связанных с использованием французского языка в общении, а также с усвоением культурных особенностей французского народа.

Выводы по главе 2

Во второй главе был изучен и проанализирован опыт организации внеурочной деятельности по французскому языку в г. Красноярске и опыт организации Французского разговорного клуба на базе РЦФЯ КГПУ им. В.П. Астафьева. На основе изучения и анализа данного опыта были разработаны методические рекомендации по организации Клуба французского языка и французской культуры, а также описаны основные способы создания языковой среды в рамках деятельности Клуба.

Внеурочная деятельность по французскому языку в г. Красноярске представлена различными формами: музыкальные и театральные фестивали, интеллектуальные конкурсы и интеллектуальные марафоны, викторины, турниры и Брейн-ринги. Перечисленные мероприятия способствуют развитию иноязычной коммуникативной компетенции и реализации таких принципов, как принцип сочетания различных форм организации деятельности учащихся и принцип межпредметных связей. Кроме того, внеурочная деятельность по французскому языку способствует формированию инициативных групп среды обучающихся и организует взаимодействие семейной и школьной образовательной среды.

Анализа опыта деятельности Французского разговорного клуба на базе РЦФЯ КГПУ им. В.П. Астафьева позволил выделить три основных этапа, принципы и идеи для организации Клуба французского языка и французской культуры, а именно принцип добровольности, принцип мотивированности, принцип отсутствия возрастных ограничений, принцип познавательной активности, принцип посильности, принцип индивидуализации и дифференциации. В Клубе французского языка и французской культуры могут быть рассмотрены темы, которым было уделено внимание в рамках работы Французского разговорного клуба (французское кино и мюзиклы, французская кухня, французский этикет), но в целом тематика встреч Клуба определяется его участниками, в соответствии с их интересами, потребностями и желаниями.

Организация Клуба французского языка и французской культуры

позволит реализовать следующие возможности: взаимосвязанное обучение французскому языку и французской культуре; развитие и совершенствование у обучающихся лингвокультурной и коммуникативной компетенции; реализация образовательной программы основного общего образования через создание условий для выявления и развития способностей обучающихся; использование технологий деятельностного типа. Сопоставление и анализ существующих мнений об организации клубной деятельности позволили сформулировать следующее определение: Клуб французского языка и французской культуры – это особая форма организации внеурочной деятельности с целью создания культурно-образовательного пространства для общения и сотрудничества его участников, имеющих разный уровень владения французским языком.

В организации и работе Клуба французского языка и французской культуры необходимо использовать разнообразные формы занятий и встреч, направленные на развитие интереса и формирование положительной мотивации к изучению французского языка и французской культуры. В качестве основных форм, рекомендуемых для организации занятий Клуба были рассмотрены следующие формы: круглый стол (метод активного обучения, одна из организационных форм познавательной активности участников, направленная на создание и решение проблемных ситуаций), театральная деятельность и мастер-класс (особая форма организации деятельности, где участники приобретают не только навыки общения на французском языке, но и практические навыки).

Важную роль при организации и работе Клуба французского языка и французской культуры играет создание благоприятной атмосферы, поощряющей использование французского языка. Для создания языковой среды в Клубе обязательным условием является использование аутентичного языкового материала, представленного в разных источниках и различными способами передачи и восприятия информации на французском языке. Языковая среда как особая атмосфера также может носить предметный характер и может быть организована с помощью французских атрибутов.

Заключение

В настоящее время основной целью работы школы в соответствии с ФГОС нового поколения служит создание условий для оптимального развития личности школьника и ее творческого потенциала, а также для творческой реализации педагогов. Это обуславливает создание образовательной среды, гарантирующей укрепление не только физического, но и психологического и социального здоровья обучающихся. В данной работе было проведено исследование проблемы создания современной образовательной среды посредством организации деятельности Клуба французского языка и французской культуры.

В ходе настоящего исследования было выявлено, что центром педагогических процессов в средней школе является личность обучающегося, развитие которой происходит благодаря реализации системно-деятельностного подхода, обеспечивающего учебно-познавательную активность с учетом различных особенностей школьников. Современная концепция иноязычного образования также определяется ориентацией на личность обучающегося, создавая условия для формирования в нем языковой личности. Главной целью иноязычного образования является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, которое должно осуществляться в языковой среде, где язык используется как средство общения согласно нормам коммуникативного поведения. Рассмотрение ситуации в иноязычном образовании в г. Красноярске позволило выделить две взаимосвязанные тенденции – всего 13% общеобразовательных учреждений Красноярска предоставляют возможность изучать французский язык, и, как следствие, отмечается пониженный интерес к французскому языку. Изменение сложившейся ситуации в лучшую сторону возможно с помощью организации клубной деятельности по французскому языку.

Условия современного образовательного процесса должны обеспечивать возможность взаимодействия обучающихся и их родителей, педагогических работников и общественности не только в разработке основной

образовательной программы, но и в проектировании и развитии внутришкольной социальной среды. В ходе анализа различных подходов к определению понятия «образовательная среда» была принята за основу точка зрения В.А. Ясвина. Рассмотрение образовательной среды в узком смысле в качестве локальной образовательной среды подразумевает конкретное окружение учебного заведения, состоящее из микросред, или конкретную семью. Принимая за основу выделяемые данным ученым характеристики и компоненты образовательной среды, можно с уверенностью утверждать, что Клуб французского языка и французской культуры, являясь одной из микросред школы, может стать компонентом образовательной среды.

Внеурочная деятельность по иностранному языку как организаторская деятельность педагога, направленная на обучение и воспитание школьников во внеурочное время, занимает важное место в целостном образовательном процессе и в процессе иноязычного образования в частности. В ходе анализа материала по вопросу организации внеурочной деятельности было выявлено, что внеурочная деятельность по иностранному языку способствует углублению знаний обучающихся, расширяет их кругозор и повышает интерес к изучению иностранного языка.

В г. Красноярске накоплен большой опыт в организации внеурочной деятельности по французскому языку, которая представлена различными формами: музыкальные и театральные фестивали, интеллектуальные конкурсы и интеллектуальные марафоны, викторины, турниры и Брейн-ринги. Изучение и анализ данного опыта позволили сделать вывод, что внеурочные мероприятия по французскому языку способствуют развитию иноязычной коммуникативной компетенции, реализации принципа межпредметной интеграции, формированию инициативных групп среди обучающихся и взаимодействию семейной и школьной образовательных сред.

С целью разработки методических рекомендаций по организации деятельности Клуба французского языка и французской культуры был также изучен опыт деятельности Французского разговорного клуба на базе РЦФЯ

КГПУ им. В.П. Астафьева. Анализ данного опыта позволил выделить три основных этапа, основные идеи и принципы организации Клуба на базе школы (принцип добровольности, мотивированности, отсутствия возрастных ограничений, познавательной активности, посильности, индивидуализации и дифференциации). Выбор тематики клубных встреч должен происходить с учетом интересов, потребностей и желаний участников.

Основная идея организации Клуба французского языка и французской культуры заключается в создании культурно-образовательного пространства для общения и сотрудничества его участников – субъектов образовательного процесса, имеющих разный уровень владения французским языком. В качестве рекомендуемых форм организации занятий и встреч, направленных на формирование благоприятного психологического климата в Клубе, были рассмотрены следующие формы: круглый стол, театральная деятельность, мастер-класс. Для создания языковой среды в Клубе необходимо использовать аутентичный языковой материал, представленный различными способами, а также французские атрибуты, создающие особую благоприятную атмосферу, поощряющую использование французского языка.

В ходе проведенного исследования было доказано, что организация Клуба французского языка и французской культуры позволит реализовать возможности взаимосвязанного обучения французскому языку и французской культуре, создаст условия для выявления и развития способностей обучающихся в рамках реализации образовательной программы основного общего образования, предоставит возможности для развития и совершенствования у обучающихся иноязычной коммуникативной и лингвокультурной компетенции, а также позволит использовать технологии деятельностного типа в рамках реализации системно-деятельностного подхода.

Библиографический список

1. Антонова Т.В., Асаткина Я.А., Кондратьева А.В. К вопросу об аутентичности учебного текста // Костромской гуманитарный вестник. 2011. №1. С. 59 – 61.
2. Асмолов А.Г. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли. Система заданий: пособие для учителя / А. Г. Асмолов, Г. В. Бурменская, И. А. Володарская; под ред. А. Г. Асмолова. 2-е изд. М.: Просвещение, 2011. 159 с.
3. Бессмельцева Е.С. Межпредметная интеграция в обучении студентов неязыковых факультетов иностранному языку // Изв. Рос. гос. пед. ун-та им. А.И. Герцена, 2007. Т. 8. № 27. С. 106 – 109.
4. Ващук Д.С. Организация внеклассной работы по изучению иностранного языка школьниками в летний каникулярный период // Вестн. Томск. гос. пед. ун-та, 2011. №9. С. 195 – 197.
5. Виноградова Е.М. Роль аутентичных текстов в обучении аудированию [Электронный ресурс]. URL: <http://econf.rae.ru/pdf/2010/11/Vinogradova.pdf> (дата обращения: 06.02.2017)
6. Воробьев Ю.А. Страноведческий кружок как особая форма самостоятельной работы студентов при изучении иностранного языка в неязыковом вузе // Ведомости уголовно-исполнительной системы. 2013. №11. С. 13 – 17.
7. Высоцкая М.Н. Особенности преподавания профессионально ориентированного французского языка // Актуальные проблемы непрерывного образования: материалы I Всероссийской научно-практической конференции / Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. Красноярск, 2007. С.85 – 89.
8. Высоцкая М.Н. Роль Ресурсного центра французского языка в реализации программ международного обмена, обеспечения академической мобильности и вхождения КГПУ им. В.П. Астафьева в международное образовательное пространство // Сотрудничество с Францией в Сибири в области высшего образования: проблемы и решения. Материалы второй

международной научно-практической конференции / Новосиб. гос. пед. ун-т. Новосибирск, 2008. С. 27-29.

9. Вятютнев, М. Н. Коммуникативная направленность обучения русскому языку в зарубежных школах [Текст] / М. Н. Вятютнев // Русский язык за рубежом. 1977. № 6. С. 38–45.

10. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М.: Издательский центр «Академия», 2006. С. 98 – 99.

11. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М.: Аркти, 2004. 192 с.

12. Гебель С.Ф. Использование песни на уроках английского языка // Иностранные языки в школе. 2009. №5. С. 28 – 31.

13. Григорьев Д. В. Внеурочная деятельность школьников. Методический конструктор: пособие для учителя / Д. В. Григорьев, П. В. Степанов. М.: Просвещение, 2011. 223 с.

14. Домченко Е. А. Формирование языковой компетенции во внеурочной деятельности в соответствии с ФГОС // Молодой ученый. 2013. №12. С. 454 – 456.

15. Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный: Свыше 136 000 слов. ст.: Ок. 250 000 семант. единиц: В 2 т./ Т. Ф. Ефремова. Т. 1: А-О. М.: Русский язык, 2000. 1210 с.

16. Зимняя И. А. Психология обучения неродному языку. М.: Русский язык, 1989. 219 с.

17. Как организовать и провести хороший мастер-класс: опыт мастера [Электронный ресурс]. URL: <http://www.livemaster.ru/topic/809673-kak-organizovat-i-provesti-horoshij-master-klass-opyt-mastera> (дата обращения: 28.11.2016).

18. Кирсанова О. Ф. Использование аутентичных материалов на уроках английского языка как средства формирования иноязычной культурологической компетенции / О. Ф. Кирсанова // Вестн. Моск. ун-та. 2001. №2. С. 89–92.

19. Климов Е. А. Психология: воспитание, обучение: Учеб. пособие для вузов / Е. А. Климов. М.: Юнити - ДАНА, 2000. 367 с.
20. Ковалева С.Г. и др. Внеклассная работа как средство повышения компетентности учащихся: моногр. - СПб.: КАРО, 2011. 115 с.
21. Концепция федеральных государственных образовательных стандартов общего образования. Стандарты второго поколения / под ред. А. М. Кондакова, А. А. Кузнецова. 2-е изд. М.: Просвещение, 2009. 39 с.
22. Кутузов А.Г. Решение теоретических и организационно-педагогических проблем гуманитарного образования: дис. д-ра пед. наук / А.Г. Кутузов. М., 2004.
23. Лазарев Т.В. Образовательные технологии новых стандартов / Т.В. Лазарев. Петрозаводск: Verso, 2012. 255 с.
24. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр Академия, 2001. 208 с.
25. Махмудова Э.М. Организация внеклассной работы по иностранному языку на среднем этапе обучения в школе // Общие вопросы лингводидактики и межкультурной коммуникации: сборник научных статей VIII Международной научно-практической конференции «Филология, переводоведение, лингводидактика: актуальные проблемы и тенденции развития в эпоху глобализации» / Чуваш. гос. пед. ун-т им. И.Я. Яковлева. Чебоксары, 2016. С. 114 – 119.
26. Михайлова Е.А. Работа над песней на уроке английского языка // Иностранные языки в школе. 2006. №1. С. 37 – 39.
27. Новые ценности образования. Тезаурус для учителей и школьных психологов. Вып.1. М.: Институт педагогических инноваций РАО, 1995. 124 с.
28. Отчеты ЕГЭ Краевого государственного специализированного учреждения «Центр оценки качества образования» [Электронный ресурс]. URL: <http://coko24.ru/> (дата обращения: 17.03.2017).
29. Падукова М.С., Рожкова Е.М. Создание языковой среды во внеурочной деятельности как основы развития социокультурной компетенции //

Пермский педагогический журнал. 2013. №4. С. 26 – 31.

30. Пассов Е. И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. М.: Просвещение, 2000. 170 с.

31. Полякова Т.Л., Культурологический аспект при обучении иностранным языкам. Вестн. Харк. нац. автомоб.-дор. ун-т. № 39. 2007.

32. Практическая психология образования. Учебное пособие 4-е изд. / Под редакцией И. В. Дубровиной. СПб.: Питер, 2004. 592 с.

33. Пфейфер Л.Н., Овсянникова Н.Н. Театральная постановка клуба английского языка (внеурочная деятельность по ФГОС) // Символ науки. 2015. №5. С. 222 – 225.

34. Роджерс К. Гуманистическая психология. Теория и практика. М.:МОДЭК, НОУ ВПО Моск. псих.-соц. ун-т, 2013. 456 с.

35. Система образования г. Красноярск [Электронный ресурс]. URL: <http://www.krao.ru/cd-item.php?id=39> (дата обращения: 28.04.2017).

36. Теля В.Н. Номинативный состав языка как объект лингвокультурологии // Национально-культурный компонент в тексте и языке. Т.1. Минск, 1994.

37. Тер-Минасова С.Г.. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Изд-во МГУ, 2008. 352 с.

38. Умурзакова Д.И., Махмутов Ш.И. Роль кружков в изучении иностранных языков // Научный альманах. 2016. №3-2 (17). С. 308 – 310.

39. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования / М-во образования и науки Рос. Федерации. М.: Просвещение, 2011. 31 с.

40. Фельде О.Л. К вопросу о профессиональной методической подготовке учителя иностранного языка в педагогическом Вузе. //Вест. Томского гос. Пед. Ун-та. 2009. №8. С. 28 – 31.

41. Фурманова М.И. Языковая / речевая среда урока иностранного языка на основе информационно-коммуникационной среды – стимулирующий фактор усвоения знаний и формирования коммуникативных умений // Вестн.

Брянского гос. ун-та. 2014. №1. С. 196 – 200.

42. Чекун О.А. Педагогические условия подготовки студентов к межкультурной коммуникации (на примере неязыковых факультетов вуза): Дис. канд. пед. наук. М., 2007.

43. Шаповалова П.В. Клубная форма организации обучения как наиболее эффективный метод формирования лингвокультурной компетенции // Аммосов-2014: сборник мат-лов всерос. Науч.-практ. Конф., проводимой в рамках форума науч. Молодежи фед. Ун-тов. Якутск, Сев.-Вост. фед. Ун-т им. М.К. Аммосова / Киров: МЦНИП, 2013. С. 722 – 728.

44. Шилина Е.Н. Формирование поликультурного образования учащихся в процессе иностранному языку // Вестник Томского гос. ун-та. 2004. №282. с. 164.

45. Шумова И. В. Активные методы обучения как способ повышения качества профессионального образования [Текст] // Педагогика: традиции и инновации: материалы Междунар. науч. конф. Т. II. Челябинск: Два комсомольца, 2011. С. 57-61.

46. Юхненко Л.В. Роль аутентичных текстов в формировании иноязычной коммуникативной компетенции в обучении второму иностранному языку в неязыковом вузе // Вектор науки ТГУ. 2010. №4 (14). С. 294 – 296.

47. Ясвин В. А. Образовательная среда: от моделирования к проектированию. М.: Смысл, 2001. 365 с.

48. Ясвин В.А. Экспертиза школьной образовательной среды / В.А. Ясвин. М.: М.: Сентябрь, 2000. 12 с.

49. Common European Framework of Reference: Learning, teaching, assessment. 2 ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 264p.

50. Femme actuelle [Электронный ресурс]. URL: [http://www.femmeactuelle.fr/cuisine/recettes-de-cuisine/recettes-de-salades-traditionnelles-00729/\(page\)/5#article](http://www.femmeactuelle.fr/cuisine/recettes-de-cuisine/recettes-de-salades-traditionnelles-00729/(page)/5#article) (Дата обращения: 1.12.2016).

51. Hymes D. On communicative competence / Ed. J. Hymes Harmonds wor. 3 ed. 2006. 143p.

Приложение А

Таблица А.1. Характеристики образовательной среды по Ясвину В.А.

Характеристика	Значение	Примеры
Широта	Структурно-содержательная характеристика, показывающая, какие субъекты, объекты, процессы и явления включены в конкретную образовательную среду.	Местные экскурсии и посещение учреждений культуры, путешествия, обмен педагогами и учащимися, приглашение гостей (интересные люди и специалисты из различных сфер деятельности, родители), возможность выбора образовательных микросред (кружки, секции, клубы).
Интенсивность	Структурно-динамическая характеристика, показывающая степень насыщенности образовательной среды условиями, влияниями, возможностями, а также концентрированность их проявления.	Хорошо организованные курсы, где участники имеют возможность в течение нескольких часов в день работать с различными преподавателями, использующими различные формы и методы занятий (лекции, круглые столы, просмотры видеоматериалов, тренинги, индивидуальные проекты).
Осознаваемость	Сознательная включенность всех субъектов образовательного процесса в образовательную среду.	Подготовка школьной команды к предметной олимпиаде, когда все субъекты образовательного процесса мотивированы предстоящим событием, и каждый осознает свою ответственность.
Обобщенность	Степень координации деятельности всех субъектов конкретной образовательной среды.	Наличие четкой концепции деятельности образовательного учреждения и работников, «объединенных в коллектив, воодушевленных одной мыслью, одним стилем и работающих единой».
Эмоциональность	Соотношение в образовательной среде эмоционального и рационального компонентов.	Характер взаимоотношений в педагогическом коллективе и взаимоотношений с учащимися, их родителями, а также эмоциональность оформления пространственно-предметной среды.
Доминантность	Значимость данной локальной среды в системе ценностей субъектов образовательного процесса.	Вовлеченность педагогов и учащихся в жизнь учебного заведения, гордость родителей за обучение их детей именно в этом учебном заведении.
Когерентность (согласованность)	Степень согласованности влияния на личность данной локальной среды с влиянием других факторов среды обитания.	Совместно вырабатываемые всеми образовательными учреждениями района, города или региона концепции и программы, тесное сотрудничество учебных заведений с

		учреждениями культуры, СМИ, различными молодежными организациями и т.д.
Социальная активность	Социально-ориентированный созидательный потенциал и экспансия данной образовательной среды в среду обитания.	Социально активные люди, имеющие стремление творчески изменять среду обитания в соответствии с ценностными ориентирами, усвоенными в своей образовательной среде.
Мобильность	Способность к органичным эволюционным изменениям в контексте взаимоотношений со средой обитания.	Использование учителем на уроках новых методических разработок, проведение урока в контексте актуальных событий, умение варьировать план урока в зависимости от обстановки в классе.
Устойчивость	Стабильность образовательной среды во времени.	Наличие стабильной организационно-воспитательной методики, постоянного ядра педагогического состава.

Продолжение таблицы А.1.

Приложение Б

Положение о проведении краевого осеннего марафона «Le charme d'automne»

По инициативе краевого ресурсного центра французского языка и при содействии Региональной общественной организация Красноярского края «Объединение преподавателей французского языка» объявляется **краевой конкурс** французского языка, посвященный осенней тематике. Конкурс проводится для содействия пропаганде и распространению французского языка и французской культуры среди учащихся Красноярского края; поддержанию традиций, изучению языка, культуры Франции; созданию среды творческого общения участников.

Организаторы:

- Краевой Ресурсный Центр Французского языка (МБОУ СОШ №97)
- «Объединение преподавателей французского языка» Красноярского края
- Кафедра Французского языка КГПУ им. В. П. Астафьева;

Тема конкурса — «Le charme d'automne».

Цель: повысить интерес к изучению французского языка через развитие творческих способностей учащихся

Задачи:

- привлечь внимание учащихся к изучению французского языка;
- способствовать изучению французской культуры
- выявить и поощрить, способных и одаренных детей и их наставников;

Участники конкурса:

В фестивале принимают участие школьники 5-6 классов образовательных учреждений края

Номинации:

1. LES FETES D'AUTOMNE - (православные и католические праздники осени)
2. LES SIGNES D'AUTOMNE - (приметы осени)
3. LE CHANT D'AUTOMNE- (осенняя песня)
4. LE BRICOLAGE D'AUTOMNE- (дары осени - поделки)
5. LA POESIE D'AUTOMNE - (осень в поэзии)
6. LES COULEURS D'AUTOMNE (краски осени)

Критерии:

- Широта кругозора
- Владение иностранным языком

Порядок проведения конкурса:

Конкурс состоится **13 октября 2013 ГОДА В 13 ЧАСОВ.**, по адресу: Красноярск, ул. Матросова 12 в, МБОУ СОШ №97. Заявки принимаются по электронной почте (PLP@mail.ru) и по телефону Павловой Л.П. до **3 октября** включительно по образцу (см. приложение).

Жюри:

- Преподаватели кафедры -2 ч.
- Студенты КГПУ им. В.П.Астафьева – 2 ч.
- Председатель- Клесова Н.В. - президент «Объединения преподавателей французского языка»

Подведение итогов:

Участники, набравшие наибольшее количество баллов (1,2,3 места по номинациям) получают звание победителей конкурса французского языка. Все участники объявляются дипломантами конкурса и награждаются дипломами.

Самый активный участник получает диплом победителя конкурса.

Учителя поощряются благодарственными письмами

Положение о проведении краевого конкурса французского языка «Les secrets de Notre-Dame de Paris»

По инициативе краевого ресурсного центра французского языка и при содействии Региональной общественной организация Красноярского края «Объединение преподавателей французского языка» объявляется **краевой конкурс** французского языка, посвященный 850-летию Собора парижской Богоматери. Конкурс проводится для содействия пропаганде и распространению французского языка и французской культуры среди учащихся Красноярского края; поддержанию традиций, изучению языка, культуры Франции; созданию среды творческого общения участников.

Организаторы:

- Краевой Ресурсный Центр Французского языка (МБОУ СОШ №97)
- «Объединение преподавателей французского языка» Красноярского края
- Кафедра Французского языка КГПУ им. В. П. Астафьева;

Тема конкурса — «Les secrets de Notre-Dame de Paris».

Цель: повысить интерес к изучению французского языка через развитие творческих способностей учащихся

Задачи:

- привлечь внимание учащихся к изучению французского языка;
- способствовать изучению французской культуры
- выявить и поощрить, способных и одаренных детей и их наставников;

Участники конкурса:

В фестивале принимают участие школьники 8-9 классов образовательных учреждений края (группа не более 7 человек)

Номинации:

- Собор Парижской Богоматери и история Франции
- Собор Парижской Богоматери в литературе и искусстве
- Собор Парижской Богоматери . Архитектура

Критерии:

- Широта кругозора
- Владение иностранным языком

Порядок проведения конкурса:

Конкурс состоится **13 октября 2013 ГОДА В 13 ЧАСОВ.**, по адресу: Красноярск, ул. Матросова 12 в, МБОУ СОШ №97. Заявки принимаются по электронной почте (PLP@mail.ru) и по телефону Павловой Л.П. до **8 октября** включительно по образцу (см.приложение).

Жюри:

- Преподаватели кафедры -2 ч.
- Студенты КГПУ им. В.П.Астафьева – 2 ч.
- Председатель- Клесова Н.В. - президент «Объединения преподавателей французского языка»

Подведение итогов:

Участники, набравшие наибольшее количество баллов (1,2,3 места по номинациям) получают звание победителей конкурса французского языка. Все участники объявляются дипломантами конкурса и награждаются дипломами.

Самый активный участник получает диплом победителя конкурса.

Учителя поощряются благодарственными письмами

Заявки направлять: PLP@mail.ru

Положение о проведении краевого весеннего марафона “Le printemps intellectuel”

По инициативе краевого ресурсного центра французского языка и при содействии Региональной общественной организация Красноярского края «Объединение преподавателей французского языка» объявляется **краевой конкурс** французского языка, посвященный весенней тематике. Конкурс проводится для содействия пропаганде и распространению французского языка и французской культуры среди учащихся Красноярского края; поддержанию традиций, изучению языка, культуры Франции; созданию среды творческого общения участников.

Организаторы:

- Краевой Ресурсный Центр Французского языка (МБОУ СОШ №97)
- «Объединение преподавателей французского языка» Красноярского края
- Кафедра Французского языка КГПУ им. В. П. Астафьева;

Тема конкурса — “Le printemps intellectuel”

Цель: повысить интерес к изучению французского языка через развитие творческих способностей учащихся

Задачи:

- привлечь внимание учащихся к изучению французского языка;
- способствовать изучению французской культуры
- выявить и поощрить, способных и одаренных детей и их наставников;

Участники конкурса:

В фестивале принимают участие школьники 5-6 классов образовательных учреждений края

Номинации:

7. LES FETES du PRINTEMPS - (православные и католические праздники весны)
8. LES SIGNES du PRINTEMPS - (приметы весны)
9. LE CHANT du PRINTEMPS - (весенняя песня)
10. LE BRICOLAGE du PRINTEMPS - (поделки)
11. LA POESIE du PRINTEMPS - (осень в поэзии)
12. LES COULEURS du PRINTEMPS - (краски весны)

Критерии:

- Широта кругозора
- Владение иностранным языком

Порядок проведения конкурса:

Конкурс состоится **16 апреля 2014 ГОДА В 13 ЧАСОВ.**, по адресу: Красноярск, ул. Матросова 12 в, МБОУ СОШ №97. Заявки принимаются по электронной почте (PLP@mail.ru) и по телефону Павловой Л.П. до **3 октября** включительно по образцу (см.приложение).

Жюри:

- Преподаватели кафедры -2 ч.
- Студенты КГПУ им. В.П.Астафьева – 2 ч.
- Председатель- Клесова Н.В. - президент «Объединения преподавателей французского языка»

Подведение итогов:

Участники, набравшие наибольшее количество баллов (1,2,3 места по номинациям) получают звание победителей конкурса французского языка. Все участники объявляются дипломантами конкурса и награждаются дипломами. Самый активный участник получает диплом победителя конкурса. Учителя поощряются благодарственными письмами

Положение о проведении краевого конкурса “Искусство перевода”

По инициативе краевого ресурсного центра французского языка и при содействии Региональной общественной организация Красноярского края «Объединение преподавателей французского языка» объявляется **краевой конкурс юных переводчиков** с французского языка, посвященный весенней тематике. Конкурс проводится для содействия пропаганде и распространению французского языка и французской культуры среди учащихся Красноярского края; поддержанию традиций, изучению языка, культуры Франции; созданию среды творческого общения участников.

Организаторы:

- Краевой Ресурсный Центр Французского языка (МБОУ СОШ №97)
- «Объединение преподавателей французского языка» Красноярского края
- Кафедра Французского языка КГПУ им. В. П. Астафьева;

Тема конкурса — “Le printemps poetique”

Цель: повысить интерес к изучению французского языка через развитие творческих способностей учащихся

Задачи:

- привлечь внимание учащихся к изучению французского языка;
- способствовать изучению французской культуры
- выявить и поощрить, способных и одаренных детей и их наставников;

Участники конкурса:

В фестивале принимают участие школьники 8-9 классов образовательных учреждений края (группа не более 6 человек)

Критерии:

- Владение иностранным языком
- Точность передачи основной идеи произведения
- Разнообразие использования выразительных средств
- Литературное оформления перевода

Порядок проведения конкурса:

Конкурс состоится **16 апреля 2014 ГОДА В 13 ЧАСОВ.**, по адресу: Красноярск, ул. Матросова 12 в, МБОУ СОШ №97. Заявки принимаются по электронной почте (PLP@mail.ru) и по телефону Павловой Л.П. до **3 октября** включительно по образцу (см. приложение).

Жюри:

- Преподаватели кафедры -2 ч.
- Студенты КГПУ им. В.П.Астафьева – 2 ч.
- Председатель- Клесова Н.В. - президент «Объединения преподавателей французского языка»

Подведение итогов:

Участники, набравшие наибольшее количество баллов (1,2,3 места по номинациям) получают звание победителей конкурса французского языка. Все участники объявляются дипломантами конкурса и награждаются дипломами.

Учителя поощряются благодарственными письмами

Заявки направлять: PLP@mail.ru

Приложение В

ГОУВПО КГПУ им. В. П. Астафьева

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

_____ Н. И. Дроздов

Красноярск

« » _____ 2005г.

Положение о Ресурсном центре французского языка

1. Общие положения

- 1.1 Ресурсный центр французского языка создается в соответствии с решением Ученого совета Университета и пунктом 5.11 «Устава КГПУ» по предложению Департамента по сотрудничеству и культуре Посольства Франции в России в рамках программы поддержки и распространения французского языка в ВУЗах России и обучения российских студентов во Франции.
- 1.2 Ресурсный центр французского языка (далее РЦФЯ) является учебным подразделением Университета, созданным в целях повышения качества подготовки специалистов с высшим профессиональным образованием, повышения общеобразовательного и культурного уровня студентов и широких слоев населения.
- 1.3 Деятельность РЦФЯ осуществляется на площадях университета.
- 1.4 РЦФЯ осуществляет учебную работу с участниками образовательного пространства города, края, ведет обучение французскому языку.
- 1.5 РЦФЯ осуществляет культурно-просветительскую деятельность по пропаганде французского языка и французской культуры.

2. Цели и задачи

2.1 Цели:

- 2.1.1 Организация изучения французского языка в соответствии с Болонской конвенцией и вступлением КГПУ в программу расширения преподавания французского языка в ВУЗах России;
- 2.1.2 повышение качества научно-исследовательской деятельности студентов;
- 2.1.3 создание благоприятных условий для внеучебной работы студентов;
- 2.1.4 создание условий для самореализации студентов и обеспечение академической мобильности через изучение курсов по выбору;
- 2.1.5 организация дистанционного обучения французскому языку;
- 2.1.6 изучение и апробация новых методик преподавания французского языка как прикладного (французский-деловой, французский-туристический) для очного и дистанционного обучения;
- 2.1.7 организация клубной деятельности.

2.2. Задачи:

- 2.2.1 подготовка к сдаче тестов и экзаменов Диплома углубленного знания французского языка (DALF);
- 2.2.2 проведение курсов французского языка по подготовке к сдаче лингвистического теста для поступления на первый цикл обучения во французские ВУЗы (TCF-U);

- 2.2.3 проведение специализированных курсов по изучению французского языка для слушателей различных возрастных групп;
- 2.2.4 открытие на базе Ресурсного центра Пункта сдачи экзаменов для получения дипломов Торгово-промышленной палаты г. Парижа (Франция);
- 2.2.5 создание материальной, научной, информационно-методической базы РЦФЯ;
- 2.2.6 разработка образовательных и методических материалов на электронных носителях;
- 2.2.7 адаптация новых методик для дистанционного обучения французскому языку;

3. Основные виды деятельности

В соответствии с целями и задачами РЦФЯ осуществляет деятельность по следующим направлениям:

- 3.1 Популяризация французского языка и французской культуры через организацию курсов французского языка и организацию клубной деятельности по различным направлениям (французское кино, музыка, литература...)
- 3.2 Внеучебная работа
 - 3.2.1 материальное обеспечение теоретических и практических курсов учебных дисциплин французского языка;
 - 3.2.2 предоставление материального обеспечения учебно-научно-исследовательской деятельности студентов французского отделения и слушателей курсов;
 - 3.2.3 разработку спецкурсов по французскому языку и французской культуре для студентов французского отделения и слушателей.
- 3.3 Организационно-методическая работа
 - 3.3.1 разработка методических рекомендаций к новым учебным комплексам по французскому языку;
 - 3.3.2 составление каталогов литературы и архивизация методических материалов ресурсного центра;
 - 3.3.3 составление каталогов видео и аудио материалов и их архивизация.
- 3.4 Образовательные услуги широким слоям населения по изучению французского языка.
 - 3.4.1 оказание образовательных услуг по изучению французского языка населению Красноярского Края для повышения его конкурентно способности на рынке труда;

4. Взаимоотношения (связи)

- 4.1 В своей работе РЦФЯ взаимодействует со структурными подразделениями Университета по вопросам организации учебного процесса, организационно-методической и учебно-воспитательной деятельности.
- 4.2 РЦФЯ взаимодействует с Департаментом по сотрудничеству и культуре Посольства Франции, агентством Альянс Франсэз в Екатеринбурге, агентствами Альянс Франсэз и ЭдюФранс в Новосибирске.
- 4.3 РЦФЯ сотрудничает с аналогичными ресурсными центрами в других вузах России.
- 4.4 РЦФЯ сотрудничает с аналогичным ресурсным центром школы № 97 Красноярска (базовой школы Университета).

5. Управление

- 5.1 Руководитель РЦФЯ назначается приказом ректора Университета.

- 5.2 Руководитель РЦФЯ осуществляет общее руководство деятельностью Центра в соответствии с настоящим Положением, Уставом Университета и рекомендациями Департаментом по сотрудничеству и культуре Посольства Франции.
- 5.3 Деятельность РЦФЯ осуществляется на основании настоящего Положения.

6. Финансово-хозяйственная деятельность

- 6.1 Финансово-хозяйственная деятельность РЦФЯ осуществляется в соответствии с Уставом Университета.
- 6.2 Имущество РЦФЯ является собственностью Университета.

7. Реорганизация и ликвидация

- 7.1 РЦФЯ реорганизуется и ликвидируется по решению Ученого Совета Университета.

Принято Ученым Советом Университета

26.01.2005

Ученый секретарь _____ С.П. Васильева

Приложение Г

МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА 1.

LA FAMILLE ET LES VALEURS FAMILIALES

Ожидаемые результаты:

Предметные:

- совершенствование умения составлять иноязычное высказывание по теме «Семья» на основе просмотренного фильма;
- умение распознавать и использовать в речи ЛЕ по теме «Семья»;
- умение аргументировано выражать свое отношение средствами французского языка;
- обогащение лингвокультурологической компетенции.

Метапредметные:

- умение работать с аудиовизуальной информацией (произведение французского кинематографа «Nicostratos le pélican»);
- умение работать в сотрудничестве;
- умение выделять проблему, ключевые слова;

Личностные:

- удовлетворение от осознания обогащения своей картины мира (представление об уровне жизни во Франции через список цен на основные продукты питания, коммунальные услуги, транспорт и т.д);
- воспитание уважительного отношения к семье, родителям и семейным ценностям;
- формирование уважительного отношения к иному мнению.

Оснащение: раздаточный материал - стихотворение о семье; план семейного бюджета (fiche matériel); семейные фотографии (попросить принести участников); компьютер с проектором/ноутбук/телевизор для просмотра фильма, чай и угощение (по желанию участников).

Ведущий: учитель/несколько учеников старших классов, переводчик из числа участников, владеющих французским языком.

LE DEROULEMENT DE LA RENCONTRE

ÉTAPE 1 (L'introduction)

- Bonjour, chers membres du club! Aujourd'hui, nous sommes réunis pour parler du sujet important qui concerne chaque personne.

Distribuer les listes avec le poème pour lire et déterminer le thème la réunion.

<i>Ma famille mes liens du sang les animaux innocents l'eau que je bois larmes des nuages en voyage les métaux que mon corps partage avec d'autres bonheur Ma colère et l'orage au-dessus de ma tête Ma famille mes liens du sang le passage des saisons</i>	<i>dans mon regard et mes veines les onheur dans la pierre et les ossements les mystérieux cimetières de nos commencements Ma famille mes liens du sang tous les terriens de toutes les couleurs unis dans les tourments et dans les rêves de bonheur Kamal Zerdoumi.</i>
--	---

Corrigés: le thème de notre réunion est « La famille »/ « La famille et les valeurs familiales ».

ÉTAPE 2 (L'étape principale)

→ **Activité 1. Un plan de budget familial.**

- Savez-vous quel est le salaire minimum en France? Le salaire minimum en France est 1457 € par mois. Et si nous transférons cette somme en roubles, ce sera environ 93 milles roubles, une somme assez grande, n'est-ce pas ?

- Voici les prix des aliments, des services publics, du logement, et des divertissements en France (fiche matériel).

- Votre tâche consiste à dresser un plan de budget familial.

→ **Activité 3. La discussion du film**

- Je voudrais vous montrer quelques fragments du film qui s'appelle «Nicostratos le pélican».

Montrer le premier fragment du film (4:11 – 7:09).

- Comment sont les relation de garçon qui s'appelle Jannis avec son père? (*«Si je vais sans les bien, mon père me va assassiner; cette croix est de ma mère, elle est morte il y a 3 ans; je ne dirais pas à mon père, il ne fait pas attention à mois»*).

- Jannis veut élever le petit du pélican dans le secret de son père. Qu'en pensez-vous, si le père de Jannis vois l'oiseau, quelle sera sa réaction?

Montrer le fragment suivant (19:22 – 22:14).

Corrigés: Le père était en colère, il a mangé le croix de bois de Jannis; il voulait attraper le pélican et il a jeté une pierre sur lui (*«C'est comme ça que tu passes tes journées, ah? En jouant avec cet oiseau? Tu as changé le croix de maman conte pélican?»*).

Montrer le fragment suivant (24:36 – 36:00).

- A votre avis, qui se comporte avec Jannis comme un père véritable? (*Popa Kosmas*) Pouvons-nous dire qu'il lui remplace son père? Pourquoi? Quelle est l'ambiance pendant le dîner de Jannis et son père?

Corrigés: *Il soutient Jannis, il lui donne des conseils, il l'encourage, il lui apprend à faire quelques choses. L'ambiance est tendue, difficile; ils parlent à peine, le père s'intéresse seulement comment s'est passée la vente au marché.*

- Qu'est-ce que nous pouvons dire à propos des action du père? Pourquoi il se comportait comme ça?

Corrigés: *Le père voyait que tous les habitants et les touristes admiraient le pélican, il leur faisait beaucoup de plaisir, mais le père ne comprenais pas, il avait envie, il était jaloux de Jannis, qui a trouvé un véritable ami, quelqu'un de très proche.*

Montrer le fragment suivant (55:16 - 56:55)?

- Qu'est-ce que s'est passé entre le père et le fils? Quelle était la réaction de Jannis?

Corrigés: *Jannis était heureux de retour de son père, mais le père était mécontent que Jannis avait acheté des nouveaux vêtements avec l'argent que Nicostratos l'aidait de gagner; ils ont commencé à se quereller et le père a frappé Jannis au visage. Jannis a quitté la maison.*

- Regardons comment se développe le sujet ensuite (58:25 - 1:05:23, 1:16:48 - 1:21:00).

Corrigés: *Nikostratos a été frappé par l'autobus et le père l'a pris avec lui dans la mer pour abrégé sa souffrance et celle de Jannis aussi, ce malheur a rapproché le père et le fils; le père a décidé de faire la surprise pour Jannis et n'a pas dit qu'il soignait le pélican; c'était un vrai bonheur pour Jannis de revoir son ami qui aidait à réconcilier les proches.*

Montrer la scène finale du film (1:21:00 - 1:24:00).

- Comment nous pouvons caractériser cette relation père-fils maintenant?
Êtes-vous d'accord avec Jannis?

Corrigés: *«Il y a des épreuves qui séparent et d'autres qui réunissent. Cette fois, grâce à Nicos, l'épreuve n'a pas nous séparé, au contraire, il nous a soudé, c'était bon de le trouver comme avant. Papa m'a aidé à, comment dire...apprendre à m'envoler». Ils sont heureux, unis, ils s'aiment.*

ÉTAPE 3 (la réflexion)

→ Terminez la phrase.

- Choisissez l'expression que vous aimez le plus pour terminer la phrase donnée. Vous pouvez également proposer vos propres idées.

Pour moi, la famille c'est

1. C'est une union de personnes, fondée sur le mariage ou sur les liens familiaux, caractérisée par la vie ensemble et des intérêts communs.
2. C'est une unité fondamentale de la société.
3. C'est un homme et une femme qui ont des enfants.
4. Ce sont les personnes proches qui vous aident dans les situations difficiles et qui vous comprennent toujours quelle que soit la situation.
5. C'est ma forteresse, ma protection et mon soutien.

- En conclusion, je voudrais dire qu'il faut aimer la famille, il faut respecter et protéger les proches, surtout dans les situations difficiles. La famille c'est une chose la plus précieuse qu'un homme peut avoir. On chante dans une chanson française: *La famille est dans mon coeur pour toujours.*

FICHE MATÉRIEL

→ **Activité 1. Un plan de budget familial.**

Les prix approximatifs des produits alimentaires à Paris

Les pommes (1 kg) 1,45 – 3 € kg;	La baguette 0,7 €;
Les bananes (1 kg) 2-3 €;	Le fromage (1 kg) 10 – 30 €;
Les oranges (1 kg) 2 €;	Le riz (1 kg) 0,9 – 1 €;
Les mandarines (1 kg) 4 €;	Le lait (1 litre) 0,8 €;
Le yaourt (6 bouteilles) 2,67 €;	L'eau potable (1 litre) 0,8 €;
Les spaghettis (500 gr) 1,24 €;	Coca-cola (1 litre) 1,7 €;
Les pommes de terre (1 kg) 2 €;	Le jus (1 litre) 1,5 € - 3 €;
Les tomates (1 kg) 2,50 €;	Le vin 5 € - 10 €.
Le blanc de poulet (1 kg) 10 €;	
Les œufs (12) 3 – 4 €;	



Logement: 750 \$ à 1 500 \$

(pour un appartement d'une ou deux chambres à coucher).

Services publics (certains pourraient être inclus dans le coût du loyer):

Electricité, gaz, eau, vide-ordures (80m²) – 200 € par mois;

Téléphone (service de base) – 28 €;

Câble pour le téléviseur – 19 €;

Internet 6mbit/s illimité – 18 €.

Transport:

Le métro: 1 ticket – 1,9 € , 10 tickets – 14,50 €;

L'essence: SP 95 – 1,34 €; SP 98 – 1,40 €.

Loisir:

Abonnement dans une salle de sport – 60 €;

Billet de cinéma – 10-14 €;

Le déjeuner au café – 15-20 €;

Un café – 3-6



Приложение Д
МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА 2.
LES ACHATS.

Ожидаемые результаты:

Предметные:

- совершенствование умения составлять иноязычное высказывание по теме «Покупки» на основе просмотренного видеоролика;
- умение распознавать и использовать в речи ЛЕ по теме «Покупки»;
- умение аргументировано выражать свое отношение средствами ИЯ;
- обогащение лингвокультурологической компетенции.

Метапредметные:

- умение работать с аудиовизуальной информацией (просмотр видеоролика «Consumption responsable»);
- умение работать в сотрудничестве;
- умение выделять проблему, ключевые слова;
- умение формулировать собственное мнение.

Личностные:

- развитие языковой догадки, способности к соотнесению и логическому изложению материала;
- формирование уважительного отношения к иному мнению.

Оснащение: раздаточный материал с иллюстрациями и упражнениями (fiche participant); компьютер с проектором/ноутбук/телевизор для воспроизведения видеоматериала; чай и угощение (по желанию участников).

Ведущий: учитель/несколько учеников старших классов, переводчик из числа участников, владеющих французским языком.

LE DEROULEMENT DE LA RENCONTRE

ÉTAPE 1

→ **Activité 1. Évoquer son rapport à l'argent.**

Distribuer la fiche participant et/ou projeter les images de la première activité. Inviter les participants à observer les illustrations puis à se lever et à se déplacer dans la classe en respectant la consigne.

- Faites l'activité 1: choisissez votre camp ! Placez-vous à gauche ou à droite du cabinet / du côté de l'illustration qui correspond le mieux à votre comportement.

Corrigés :

- Moi j'achète souvent des choses sur un coup de tête. J'aime avoir toujours de nouvelles choses : nouveaux vêtements, accessoires. Parfois, j'achète et ensuite ça reste dans mon placard.

- Moi, je fais attention. Je préfère économiser.

ÉTAPE 2

→ **Activité 2. Découvrir le thème de la vidéo.**

Montrer le début de la vidéo avec le son (environ 25 secondes).

- Faites l'activité 2: regardez le début de la vidéo et retrouvez les propos d'Alex.

Corrigés :

Je m'appelle Alex, j'ai 13 ans.

*Aujourd'hui, je vais **faire du shopping** /**m'acheter de nouveaux vêtements**.*

Mais j'ai un petit problème :

Je n'ai pas assez d'argent pour tout acheter.

- À votre avis, quels types de choix Alex va-t-il devoir faire ?

Corrigés :

Il va devoir calculer combien il a d'argent. Il va devoir se limiter à quelques vêtements et attendre pour acheter le reste.

Il va devoir déterminer des priorités...

→ **Activité 3. Comprendre globalement un spot éducatif**

Montrer la suite de la vidéo sans le son (de 0'25 à 1'40).

- **Faites l'activité 3.a. : regardez la suite de la vidéo et remettez les lettres majuscules dans l'ordre pour retrouver les 3 grands critères qui influencent les choix d'Alex.**

Corrigés :

Le PRIX / Les MARQUES et les LABELS / SES ENVIES

Inviter les participants à lire les trois affirmations (3b). Montrer la même séquence de la vidéo avec le son (de 0'25 à 1'40).

- **Faites l'activité 3b: associez chaque affirmation à un critère.**

Corrigés :

Alex aime porter des vêtements qui lui donnent le sentiment d'être cool. > Les marques

Alex a du mal à choisir entre deux sweats et voudrait acheter les deux. > Ses envies

Alex est tenté par les promotions. > Le prix

- **Et pour vous, quel est le critère le plus important ?**

→ **Activité 4. Affiner la compréhension du document**

Inviter les participant à lire les propositions de l'activité 4 et à essayer de les valider ou invalider avant de revoir la vidéo. Montrer la vidéo en entier, avec le son.

- **Pouvez-vous raconter une anecdote, une expérience personnelle pour illustrer un de ces cas?**

Corrigés :

En général, un produit plus cher est de meilleure qualité.

✗

Une promotion n'est pas toujours une bonne affaire.

✓

Un vêtement de marque toujours de bonne qualité.

✗

Les labels nous informent sur les qualités d'un produit.

✓

Si on achète sans réfléchir, on peut rapidement ne plus avoir d'argent.

✓

→ **Activité 5. Repérer et noter des conseils et directives.**

Les participant sont invités à réaliser l'activité 5 de mémoire, en s'appuyant sur les éléments fournis dans l'encadré « pour vous aider » et les mots du nuage. En effet, il s'agit de les amener à reformuler les informations entendues et comprises et non à les restituer exactement.

- **Faites l'activité 5 en petits groupes: en vous aidant des mots proposés, notez sur le pense-bête les conseils donnés dans la vidéo.**

Faire une mise en commun à l'oral. Montrer une dernière fois la vidéo pour vérifier et compléter les productions.

- **Complétez cette liste avec de nouvelles recommandations.**

Corrigés :

- *Ne te laisse pas tenter par les promotions.*
- *Tu peux t'autoriser un achat impulsif de temps en temps si le prix est raisonnable.*
- *Pour ne pas céder à la tentation, il vaut mieux faire une liste de ce dont tu as vraiment besoin.*
- *Tu dois aussi estimer ton budget.*
- *Tu dois retenir qu'une marque sur un produit n'est pas synonyme d'une meilleure qualité.*

Nouvelles recommandations possibles :

- *Il vaut mieux ne pas faire de shopping quand tu viens de recevoir ton argent de poche.*
- *Tu pourrais économiser pendant quelques mois pour acheter ces baskets de marque, plus chères, mais dont tu as vraiment envie. Etc.*

ÉTAPE 3

→ **Activité 6. Créer un test de personnalité.**

- **Faites l'activité 6 : quel consommateur/quelle consommatrice êtes-vous ? Cigale ou fourmi ? Êtes-vous influencés par la publicité ? Attendez-vous les soldes pour acheter ?...**

- **En petits groupes, imaginez un questionnaire pour tester et définir des profils de consommateur.**

Exemple : Tu as repéré la veste de tes rêves dans un magasin. Elle est très chère. :

- Tu l'achètes. Elle est trop belle !*
- Tu attends les soldes.*
- Tu oublies. Ce n'est pas raisonnable...*

- **Rédigez les portraits types des consommateurs «Cigale» (dépensier) et «fourmi» (économe). Dressez une liste de conseils pour chaque profil.**

FICHE PARTICIPANT

→ Activité 1 : choisis ton camp ! Es-tu plutôt...



ou



?



Pour t'aider : être économe, économiser, épargner ≠ être dépensier, faire des folies, jeter l'argent par les fenêtres (expression imagée)

→ Activité 2 : regarde le début de la vidéo et complète les bulles.

Je m'appelle Alex,
j'____ ans.
Aujourd'hui, je
vais _____

Mais j'ai un petit problème :

- Je déteste faire du shopping.
- Rien ne me plaît dans le magasin.
- Je n'ai pas assez d'argent pour tout acheter.

Je vais devoir faire des choix !

→ Activité 3 :

a. Regarde la suite de la vidéo et remets les lettres dans l'ordre pour retrouver les 3 grands critères qui influencent les choix d'Alex.

XIRP

RAMQUES

BLALES

SSE VENISE

b. Associe chaque affirmation à un critère de l'activité a.



Alex aime porter des vêtements qui lui donnent le sentiment d'être cool.

Alex a du mal à choisir entre deux sweats et voudrait acheter les deux.

Alex est tenté par les promotions.

→ Activité 4 :

écoute à nouveau la vidéo et aide Alex à séparer le vrai du faux.

	✓	✗
En général, un produit plus cher est de meilleure qualité.		
Une promotion n'est pas toujours une bonne affaire.		
Un vêtement de marque est toujours de bonne qualité.		
Les labels nous informent sur les qualités d'un produit.		
Si on achète sans réfléchir, on peut rapidement ne plus avoir d'argent.		

→ **Activité 5 : en t'aidant des mots proposés, note sur le pense-bête les conseils donnés dans la vidéo.**



Pour t'aider : dans la vidéo, différents moyens sont utilisés pour donner des conseils ou des directives : Il faut + *infinitif* / Il doit + *infinitif* / Il vaut mieux + *infinitif* / Ne laissez pas...



→ **Activité 6 : quel(le) consommateur/consommatrice êtes-vous ? Cigale ou fourmi ? Êtes-vous influencés par la publicité ? Attendez-vous les soldes pour faire vos achats ?**

- En petits groupes, imaginez un questionnaire pour tester et définir des profils de consommateurs. Rédigez les portraits-types des consommateurs « Cigale » (dépensier) et « fourmi » (économe). Dressez une liste de conseils pour chaque profil.

Приложение Е

МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА 3.

C'EST QUOI, L'OUTRE-MER?

Ожидаемые результаты:

Предметные:

- совершенствование умения составлять иноязычное высказывание по теме «la France d'outre-mer» используя аудиовизуальную опору;
- умение распознавать и использовать в речи ЛЕ по теме «Путешествия»;
- умение аргументировано выражать свое отношение средствами ИЯ;
- обогащение лингвокультурологической компетенции.

Метапредметные:

- умение работать с аудиовизуальной информацией (просмотр видеоролика «C'est quoi, l'Outre-mer?»);
- умение работать в сотрудничестве;
- умение выделять проблему, ключевые слова;
- умение продуктивно решать речемыслительные задачи.

Личностные:

- развитие языковой догадки, способности к соотнесению и логическому изложению материала;
- умение выражать свое мнение;
- формирование уважительного отношения к иному мнению, иной культурной идентичности.

Оснащение: раздаточный материал с иллюстрациями и упражнениями (fiche participant, fiche matériel); компьютер с проектором/ноутбук/телевизор для воспроизведения видеоматериала; оформление кабинета с помощью глобуса и физических карт мира; Франции и Заморских территорий (демонстрирование карт с помощью проектора).

Ведущий: при проведении данной встречи ведущий в лице учителя/участников Клуба может прибегнуть к помощи учителя географии; наличие переводчика из числа участников, владеющих французским языком.

LE DEROULEMENT DE LA RENCONTRE

ÉTAPE 1

→ **Activité 1. Décrire et identifier un lieu.**

Distribuer la fiche participant ou projeter l'activité 1 au tableau

- Faites l'activité 1 : observez le rêve de Rita. Complétez ses pensées.

Corrigés :

Ah le soleil, ah l'océan... / Ah la plage, ah la mer, ah la chaleur... / Ah les vacances, ah les cocotiers, ah les palmiers...

- Selon vous, à quel pays rêve Rita ?

ÉTAPE 2

→ **Activité 2. S'appuyer sur les images pour comprendre un mot.**

Écrire le mot « outre-mer » au tableau.

- Connaissez-vous ce mot ? À quels mots l'associez-vous ?

Visionner la première partie de la vidéo sans le son (de 0'00 à 0'56).

- Faites l'activité 2 : observez les images et choisissez la bonne définition.

Montrer le même extrait, mais cette fois avec le son pour valider la réponse.

Corrigés :

L'outre-mer, c'est « les morceaux » de France qui ne sont pas en Europe.

→ **Découvrir et situer des territoires**

Imprimer le planisphère et les étiquettes « territoires » en nombre suffisant pour que chaque groupe puisse en avoir un exemplaire (http://d-maps.com/carte.php?num_car=13180&lang=fr). Découper les étiquettes (Fiche matériel 1). Répartir les participants en petits groupes et distribuer à chacun un planisphère et un lot d'étiquettes. Inviter les participants à lire le nom des différents territoires. Montrer la vidéo en entier avec le son.

- Écoutez les explications du Professeur Gamberge et retrouvez les territoires de l'outre-mer français.

→ **Activité 3. Comprendre des informations.**

Découper les étiquettes « Professeur Gamberge » (fiche matériel 2) et en donner un jeu à chaque groupe. Inviter les participants à lire les items de l'activité 3 et lever les éventuels problèmes de compréhension. Montrer la vidéo en entier avec le son.

- Faites l'activité 3 : dites si les informations données par le professeur Gamberge sont vraies ou fausses, puis corrigez quand c'est nécessaire.

Les participants lèvent la carte « Professeur Gamberge  » ou la carte « Professeur Gamberge  ».

Corrigés :

Vrai : 2, 3, 5

Faux :

1. La France possède 17 territoires d'outre-mer.

4. Les « départements d'outre-mer » ne font pas partie de l'Union européenne.

ÉTAPE 3

→ **Sensibiliser à la différence d'utilisation du passé composé et de l'imparfait.**

Demander aux participants de lire l'activité 4. Montrer l'explication du professeur Gamberge (de 0'56 à 1'32) avec le son.

- Faites l'activité 4 : écoutez le professeur Gamberge et choisissez la bonne conjugaison.

Corrigés :

*C'est une vieille histoire. Tu sais qu'à partir de la Renaissance, les marins d'Europe **sont partis** sur les mers du monde entier. Ils **se sont installés** sur tous les continents, **ont colonisé** des pays. Au milieu du XXe siècle, la France **avait** ainsi un immense empire colonial. Mais les peuples qui **habitaient** ces pays **ont voulu** leur indépendance, et certains territoires **ont dû** se battre contre les Français pour l'obtenir, comme au Viêt Nam ou en Algérie. La plupart des autres **l'ont obtenue** sans trop de violence. Ne **sont restés** que les petits territoires qui **ne souhaitaient pas** particulièrement, ou pas encore, devenir indépendants.*

- À votre avis, comment le Professeur Gamberge a-t-il choisi entre le passé composé et l'imparfait ?

Laisser les participants exprimer leurs hypothèses. S'ils ont des difficultés, proposer les mots « actions/événements » et « descriptions ». Puis expliquer la règle de base.



Astuce : inciter les participants à observer des exemples et à formuler la règle. Cela leur permet de mieux la comprendre et de mieux la mémoriser.

- Proposez une phrase avec le passé composé et une phrase avec l'imparfait pour raconter l'histoire de notre classe.

Corrigés :

Au début de l'année, on ne parlait pas très bien français. Mais depuis, on a progressé ! [...]

ÉTAPE 4

→ Présenter un territoire d'outre-mer.

Découper les cartes « Départements-régions » et « Collectivités » (fiche matériel 3). Répartir les participant en 6 groupes/couples et donner une carte à chacun(e).

- À l'aide des informations données sur la carte, présentez « votre » département-région d'outremer ou « votre » collectivité d'outremer.

FICHE PARTICIPANT

→ **Activité 1 : observe le rêve de Rita. Complète ses pensées.**



→ **Activité 2 : observe les images et choisis la bonne définition.**

C'est quoi, l'Outre-Mer?

- C'est tous les pays où on parle français.
- C'est « les morceaux » de France qui sont dans l'océan Atlantique.
- C'est « les morceaux » de France qui ne sont pas en Europe.

→ **Activité 3 : dis si les informations données par le professeur Gamberge sont vraies ou fausses, puis corrige quand c'est nécessaire.**



1. La France possède 27 territoires d'outre-mer.
2. Certains sont autonomes.
3. La Nouvelle-Calédonie va bientôt voter pour son indépendance.
4. Les « départements d'outre-mer » ne font pas partie de l'Union européenne.
5. Aux îles Kerguelen, il n'y a que des scientifiques.

→ **Activité 4 : écoute le professeur Gamberge et choisis la bonne conjugaison.**



Mais pourquoi c'est à la France tout ça ?

C'est une vieille histoire. Tu sais qu'à partir de la Renaissance, les marins d'Europe **sont partis / partaient** sur les mers du monde entier. Ils **se sont installés / s'installaient** sur tous les continents, **ont colonisé / colonisaient** des pays. Au milieu du XX^e siècle, la France **a eu / avait** un immense empire colonial. Mais les peuples qui **ont habité / habitaient** ces pays **ont voulu / voulaient** leur indépendance, et certains territoires **ont dû / devaient** se battre contre les Français pour l'obtenir, comme au Viêt Nam ou en Algérie. La plupart des autres [peuples] **l'ont obtenue / l'obtenaient** sans trop de violence. Ne **sont restés / restaient** que les petits territoires qui **n'ont pas souhaité / ne souhaitaient** pas particulièrement, ou pas encore, devenir indépendants.

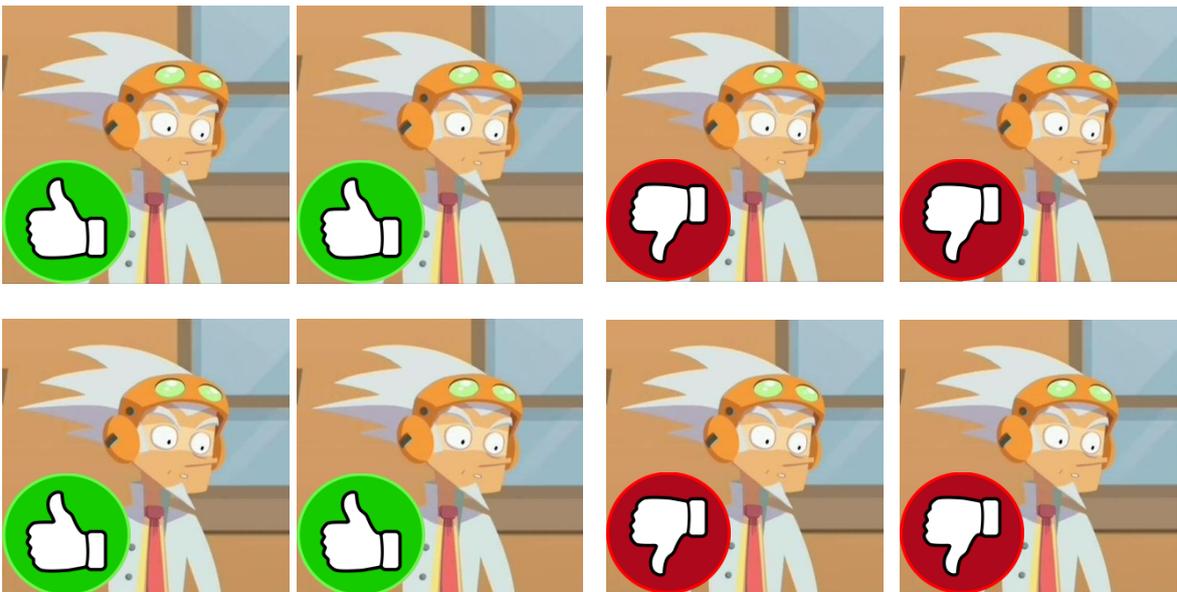


FICHE MATÉRIEL

1.

LA GUADELOUPE	LA MARTINIQUE	LA GUYANE	LA REUNION
MAYOTTE	SAINT-PIERRE- ET-MIQUELON	TAHITI	LA POLYNESIE FRANÇAISE
LA NOUVELLE- CALEDONIE	LES ILES KERGUELEN	CLIPPERTON	ANGUILLA
LES BERMUDES	HAÏTI	SAINTE-HELENE	LES ILES VIERGES

2.



3.

Département-région
<p><i>Nom</i> : la Guadeloupe <i>Situation</i> : océan atlantique <i>Superficie</i> : 1 704 km² <i>Distance de la métropole</i> : 6 700 km <i>Population</i> : 472 554 habitants <i>Villes principales</i> : Pointe-à-Pitre, Basse-Terre <i>Ressources principales</i> : tourisme, rhum, sucre</p>

Département-région
<p><i>Nom</i> : la Guyane <i>Situation</i> : Amérique du sud <i>Superficie</i> : 86 504 km² <i>Distance de la métropole</i> : 7 000 km <i>Population</i> : 281 738 habitants <i>Villes principales</i> : Cayenne, Saint-Laurent du Maroni, Kourou <i>Ressources principales</i> : aérospatial, pêche, or</p>

Département-région
<p><i>Nom</i> : La Réunion <i>Situation</i> : océan indien <i>Superficie</i> : 2 512 km² <i>Distance de la métropole</i> : 10 000 km <i>Population</i> : 872 183 habitants <i>Villes principales</i> : Saint-Denis, Saint-Paul, Saint-Pierre <i>Ressources principales</i> : tourisme, rhum, sucre</p>

Département-région
<p><i>Nom</i> : Mayotte <i>Situation</i> : océan indien <i>Superficie</i> : 374 km² <i>Distance de la métropole</i> : 8 000 km <i>Population</i> : 251 841 habitants <i>Villes principales</i> : Maoudzou, Dzaoudzi <i>Ressources principales</i> : bois, ylang-ylang, vanille</p>

Collectivité
<p><i>Nom</i> : la Polynésie française <i>Situation</i> : océan pacifique <i>Superficie</i> : 4 200 km² <i>Distance de la métropole</i> : 15 700 km <i>Population</i> : 288 051 habitants <i>Villes principales</i> : Papeete <i>Ressources principales</i> : tourisme, perle</p>

Collectivité
<p><i>Nom</i> : Saint-Pierre-et-Miquelon <i>Situation</i> : océan atlantique <i>Superficie</i> : 242 km² <i>Distance de la métropole</i> : 4 600 km <i>Population</i> : 6 288 habitants <i>Villes principales</i> : Saint-Pierre, Miquelon-Longue Pointe <i>Ressource principale</i> : pêche</p>

Приложение Ж

МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА 4. L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCOLOGIE.

Ожидаемые результаты:

Предметные:

- развитие навыков аудирования;
- умение использовать в речи новые ЛЕ по теме «L'écologie»;
- умение аргументировано выражать свое отношение средствами ИЯ;
- обогащение лингвокультурологической компетенции.

Метапредметные:

- умение работать с аудиовизуальной информацией (просмотр видеоролика «Demain»);
- умение сравнивать, сопоставлять и анализировать материал;
- умение выделять проблему и находить пути ее решения;
- умение работать в сотрудничестве.

Личностные:

- развитие языковой догадки, способности к соотнесению и логическому изложению материала;
- формирование уважительного отношения к окружающей среде;
- умение формулировать собственное мнение.

Оснащение: раздаточный материал с иллюстрациями и упражнениями (fiche participant, fiche matériel); компьютер с проектором/ноутбук/телевизор для воспроизведения видеоматериала; фотографии, демонстрирующие экологические проблемы и причины их возникновения.

Ведущий: при проведении данной встречи ведущий в лице учителя/участников Клуба может прибегнуть к помощи учителя биологии; наличие переводчика из числа участников, владеющих французским языком.

LE DEROULEMENT DE LA RENCONTRE

ÉTAPE 1

→ Décrire des images d'actualité.

Créer des petits groupes (3 ou 4 participants). Distribuer la fiche matériel.

- Décrivez les images. Où peut-on les trouver ?

Mise en commun : inviter les groupes à présenter leurs réponses. Les participants proposent spontanément leurs réponses à l'oral ; noter les propositions au tableau.

Corrigés :

Internet, des documentaires, le JT, à la télévision, sur les réseaux sociaux...

ÉTAPE 2

→ Activité 1. Identifier le genre d'un document audiovisuel.

Distribuer la fiche participant et les inviter à lire l'activité 1. Montrer la vidéo avec le son et arrêter juste avant la fin, avant que le titre du film s'affiche (1'30).

- De quel type de vidéo il s'agit ? Est-ce une publicité, un extrait de journal télévisé, une bande-annonce...

- Quel est le sujet du film ?

Corrigés :

***Qui ?** Dans la vidéo, nous voyons des hommes et des femmes de diverses origines, de milieux sociaux différents, ils semblent habiter dans des pays différents. Il y a aussi des enfants.*

***Où ?** Il y a une ville, la campagne, la forêt, une ferme, un village (peut-être en Afrique ?)... Une femme dit « on est partis aux quatre coins de la planète. »*

***Quoi ?** La vidéo montre des personnes qui jardinent, qui travaillent. La majorité des personnes sont souriantes.*

Il s'agit d'une bande-annonce car on voit le titre du film et le nom des réalisateurs à la fin etc...

Le film parle de la destruction de la planète et propose des solutions.

→ Activité 2. Identifier des comportements.

Diviser les participants en 2 groupes. Montrer la vidéo en entier avec le son.

- **Groupe A** : regardez la vidéo et relevez les initiatives pour sauver notre planète.

- **Groupe B** : regardez la vidéo et relevez les problèmes de notre planète.

Inviter les participants à utiliser les mots situés dans la partie « Pour vous aider ». Le groupe A présente ses réponses pendant que le groupe B complète la partie manquante grâce aux réponses de l'autre groupe, puis inverser.

Corrigés :

	 Problèmes	 Initiatives
<i>L'agriculture</i>	<i>Les grandes surfaces agricoles. L'agriculture intensive ; de nombreux tracteurs, l'élevage des poulets en batterie</i>	<i>Travailler à la main sur un petit territoire</i>
<i>L'énergie</i>	<i>Les embouteillages, beaucoup de camions, de travaux. L'eau, la nourriture, le pétrole vont manquer dans le futur.</i>	<i>Une éolienne et des panneaux solaires Recycler et composter les déchets Se déplacer en vélo</i>
<i>L'économie</i>	<i>Vivre dans la misère</i>	<i>Créer une nouvelle monnaie</i>

→ **Activité 3. Enrichir son lexique lié à l'écologie.**

- **Faites l'activité 2** : associez les étiquettes blanches aux étiquettes grises pour reconstituer des expressions.

Corrigés :

Respecter : le tri sélectif ; l'environnement ; la consommation d'eau.

Développer : l'énergie solaire ; le tri sélectif.

Réduire : la consommation d'eau ; les déchets ; le réchauffement climatique ; le gaspillage.

Éviter : les déchets ; le gaspillage.

→ **Activité 4. Émettre des hypothèses.**

Former des groupes de 3 ou 4 participants.

- **Faites l'activité 4** : imaginez à quoi le monde de demain ressemblera sans changement de notre part.

Chaque groupe présente son travail à la classe.

Corrigés :

Si on ne change rien, il n'y aura plus d'eau à boire, des villes et des pays vont disparaître sous la mer, des animaux disparaîtront ...

ÉTAPE 3

→ **Activité 5. Rédiger une charte écocitoyenne.**

Conserver les groupes de l'activité 4.

- Faites la liste de 10 actions / choses que vous pouvez adopter dans votre quotidien pour participer, vous aussi, à la sauvegarde de la planète.

Inviter les participants à débattre et à justifier leurs choix à l'oral. Recopier la charte terminée et demander aux étudiants de la signer et de s'engager à vivre 1 mois en respectant un ou deux points de la charte.

Corrigés:

Trier ses déchets dans des poubelles différentes...

Prévoir éventuellement un retour sur expérience un mois après la réalisation de ce parcours d'activités.

FICHE PARTICIPANT

→ **Activité 1 : regarde la vidéo et remplis les nuages.**



→ **Activité 2 : regarde la vidéo, relève les problèmes de notre planète et les initiatives pour la sauver.**

	 Problèmes	 Initiatives
L'agriculture		
L'énergie		
L'économie		



Pour vous aider :

Une éolienne
Recycler
Composter
Un panneau solaire
Économiser
Respecter

Les embouteillages /
le transport
L'agriculture intensive
La surconsommation
Consommer
L'élevage en batterie

→ **Activité 3 : associe les étiquettes blanches aux étiquettes grises pour reconstituer les expressions.**

respecter	développer	réduire	éviter
Les déchets	Le gaspillage	L'environnement	Le tri sélectif
Le réchauffement climatique	La consommation d'eau	L'énergie solaire	

→ **Activité 4 : imagine à quoi le monde de demain ressemblera.**

Si on ne change rien...

-
-
-
-

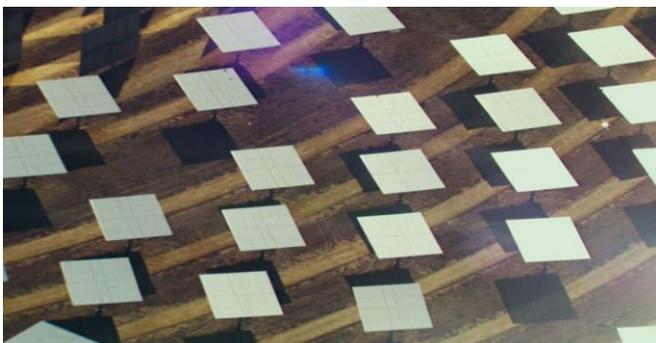


Exemple : Si on ne change rien, il n'y aura plus d'animaux et de plantes et nous mangerons des médicaments.

→ **Activité 5 : fais la liste des 10 actions que tu pourrais faire pour préserver le monde.**

FICHE MATÉRIEL

→ **Activité 1 : Décris les images.**



Приложение И

МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА 5.

À TABLE.

Ожидаемые результаты:

Предметные:

- умение распознавать и использовать в речи ЛЕ по теме «Продукты питания»;
- умение аргументировано выражать свои предпочтения средствами ИЯ;
- обогащение лингвокультурологической компетенции.

Метапредметные:

- умение работать с аудиовизуальной информацией (просмотр видеоролика «À table»);
- умение работать в сотрудничестве;
- умение создавать проекты, выбирать наиболее оптимальные способы моделирования информации;
- умение формулировать собственное мнение.

Личностные:

- развитие языковой догадки, способности к соотнесению и логическому изложению материала;
- формирование культурной грамотности своего поведения;
- формирование уважительного отношения к иному мнению, иной культурной идентичности.

Оснащение: раздаточный материал с иллюстрациями и упражнениями (fiche participant, fiche matériel); компьютер с проектором/ноутбук/телевизор для воспроизведения видеоматериала; наличие столовых принадлежностей (вилка, нож, тарелка, кружка); наличие чая и угощений.

Ведущий: учитель/ученик(и) средней ступени, переводчик из числа участников, владеющих французским языком.

LE DEROULEMENT DE LA RENCONTRE

ÉTAPE 1

→ **Activité 1. Préparer l'écoute.**

Prévoir une «fiche matériel» par groupe de participants et découper préalablement les étiquettes. Former de petits groupes de trois participants et distribuer à chaque groupe un jeu d'étiquettes.

- Classez ces images en trois groupes et expliquez votre choix en donnant un nom à chaque « famille ».

Corrigés :

Les aliments (ce que je mange), les objets (pour mettre sur la table, faire la cuisine), les choses que je peux cuisiner (ingrédients).

Montrer le générique de la vidéo avec le son. (de 0'00 à 0'22)

- Regardez le générique. Citez les aliments que vous voyez en montrant les étiquettes.

Corrigés :

Un hamburger, de la pastèque, des frites, un cornet de glace, de la pizza.

ÉTAPE 2

→ **Activité 2. Repérer des informations.**

Montrer les premières images sans le son (de 0'22 à 0'38 - arrêter le visionnage avant que les garçons ne se mettent à table).

- Où sont les élèves ? Ils sont au restaurant ? Au fast-food ? À la cantine ?

Corrigés :

Je crois qu'ils sont au restaurant. Non, à la cantine.

Expliquer brièvement le principe de la cantine scolaire en France au cas où cette réalité n'aurait pas cours dans le pays des apprenants. Une cantine est un restaurant scolaire où déjeunent les élèves dès la maternelle car ils ont cours le matin et l'après-midi ; on leur sert notamment des plats chauds.

Distribuer la fiche participants.

- Décrivez le plateau repas en vous aidant des étiquettes-mots.

Corrigés :

À gauche de l'assiette, il y a une serviette. Sur la serviette, il y a un couteau et une cuillère, etc.

Montrer le début de la vidéo avec le son. (de 0'20 à 1'00 - arrêter le visionnage/l'écoute à Charlie : « C'est pas si mauvais que ça ! »)

- Faites l'activité 2 : regardez la vidéo et complétez le plateau repas avec le menu du jour.

Corrigés :

Entrée : salade ou pastèque

Plat principal : Hachis Parmentier ou gratin de poisson

Boisson : eau (vu et non entendu)

→ **Activité 3. Comprendre un dialogue.**

Demander aux participants d'observer les photos et les indications de l'activité 3 puis diffuser la suite de la vidéo avec le son, jusqu'à la fin. (de 1'00 à 2'16).

- Faites l'activité 3 : retrouvez le prénom et le plat préféré de chacun.

Corrigés :

Le plat préféré de Charlie, c'est le poulet au curry. Lazar préfère les lasagnes. Mathieu préfère les crêpes. Le plat préféré de Yacine, c'est les frites avec la moutarde.

- Et toi? Tu aimes ces plats? Quel est ton plat préféré? Tu sais le préparer (faire)?

ÉTAPE 3

→ **Activité 4. Comprendre des explications.**

Demander aux participants d'observer les captures d'écran de l'activité 4. Les inviter à s'aider des étiquettes de l'activité 1 pour nommer les principaux objets reconnus.

Diviser les participants en deux groupes, chacun prenant en charge l'une des lignes d'images. Montrer la vidéo avec le son (de 1'07 à 1'48 - séquence des explications de Mathieu et Martin).

- Faites l'activité 4 : regardez la vidéo. Mettez de l'ordre dans les explications des garçons.

Corrigés:

Les crêpes



n° 6



n° 5



n° 3



n° 1



n° 2



n° 4

Les lasagnes



n° 5



n° 4



n° 1



n° 3



n° 2

→ **Activité 5. Utiliser les articles partitifs.**

Demander aux participants d'essayer de réaliser l'activité 5 sans revoir la vidéo.

- Faites l'activité 5 : complète la recette de Mathieu avec « du » ou « de la ».

Mise en commun orale en groupe classe : noter les réponses des participants au tableau. Vérifier en réécoutant l'extrait.

- Associez chaque partie de la recette aux images de l'activité 4.

Corrigés :

On prend, on mélange de la farine, du blanc et du jaune d'œuf et, en même temps, on met du lait.

Donc on touille et on met dans une poêle pour le faire cuire.

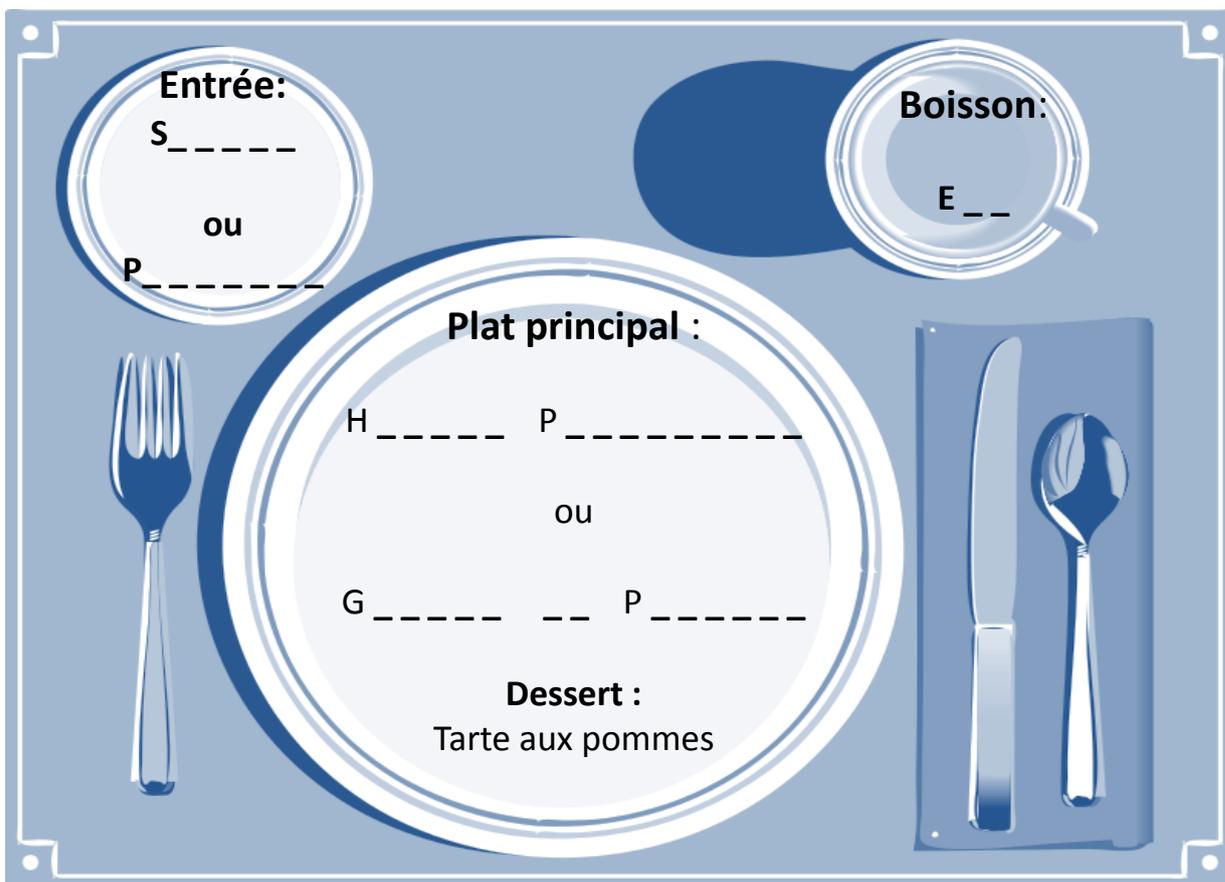
→ **Le devoir. Participer à un concours de recettes.**

- Participez à un concours de recettes. Vous allez imaginer une recette originale.

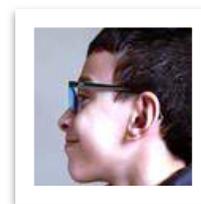
- Par petits groupes, sélectionnez les ingrédients et les ustensiles nécessaires : dessinez ce qui vous manque. Écrivez bien les quantités.
- Expliquez et illustrez les étapes de la préparation.
- Finalisez la présentation de votre recette sur une affiche.
- Donnez un nom à votre recette.
- Vous allez la présenter à vos camarades la fois prochaine et nous allons choisir la recette la plus originale et la plus équilibrée (meilleure pour la santé).

FICHE PARTICIPANT

→ **Activité 2 : regarde la vidéo et complète le plateau repas avec le menu du jour.**



→ **Activité 3 : regarde la vidéo. Retrouve le prénom et le plat préféré de chacun.**



Son prénom:

Lazar

.....

Charlie

.....

Son plat préféré:

.....

Les crêpes

.....

Les frites avec de la moutarde

Et toi ? Tu aimes ces plats ? Quel est ton plat préféré ? Tu sais le préparer (faire) ?



Pour t'aider :

J'adore ça. 😊😊😊 / J'aime beaucoup. 😊😊 / J'aime bien ça. 😊 ≠ Je n'aime pas trop. 😞

C'est pas si mauvais. 😊 / C'est pas bon 😞😞 / Je n'aime pas du tout. 😞😞😞
Je sais le/les faire / Je ne sais pas le/les faire.

→ **Activité 4 : regarde la vidéo. Mets de l'ordre dans les explications des garçons.**

Les crêpes



n° ...



n° ...



n° ...



n° ...



n° ...



n° ...

Les lasagnes



n° ...



n° ...



n° ...



n° ...



n° ...

→ **Activité 5 : complète la recette de Mathieu avec « du » ou « de la ».**

LA RECETTE DES CREPES DE MATHIEU

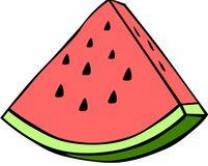
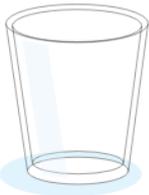
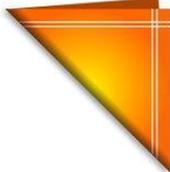
On prend, on mélange farine, blanc et jaune d'œuf et, en même temps, **on met** lait.

Donc **on touille** et **on met** dans une poêle pour le faire cuire.



FICHE MATÉRIEL

✂️ Etiquettes à découper

				
un hamburger	du fromage	un cornet de glace	des frites	du jus d'orange
				
de la pastèque	des crêpes	une salade	de la pizza	des lasagnes
				
de la tarte aux pommes	une assiette	un verre	une cuillère	une fourchette
				
un couteau	une serviette	une poêle	un récipient	de la sauce bolognaise
				
des œufs	Des pâtes	De l'eau	du lait	de la farine

Les aliments

Les ustensiles

Les ingrédients